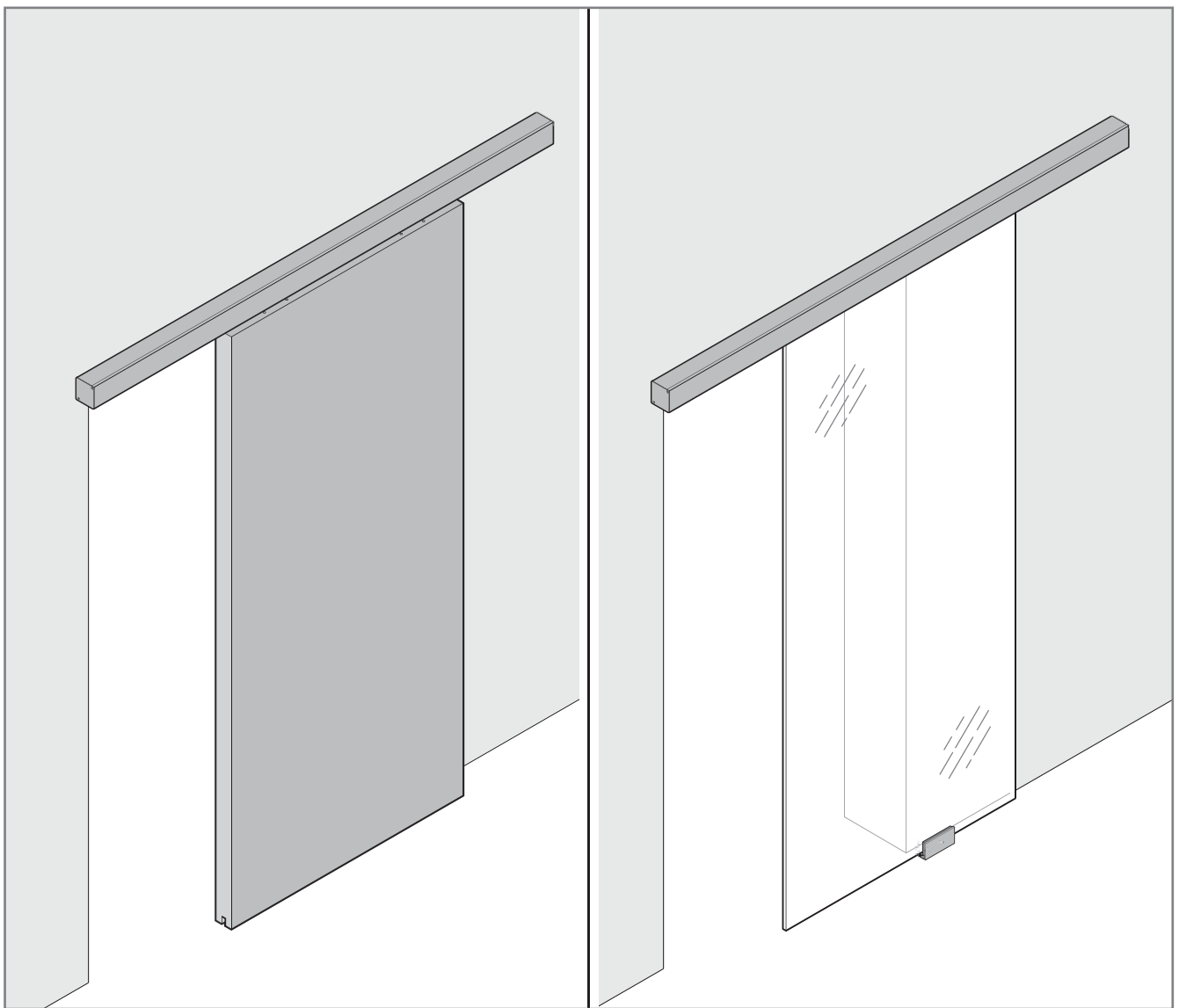




DE

Anleitung für Montage

Slide-Compact Schiebetür vor der Wand

EN

Instructions for Fitting

Slide Compact sliding door in front of the wall

FR

Instructions de montage

Porte coulissante Slide Compact devant le mur

ES

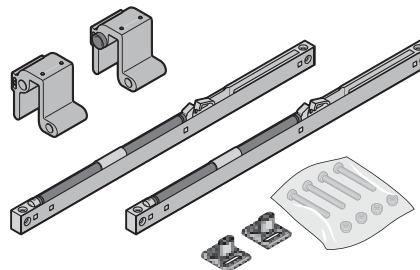
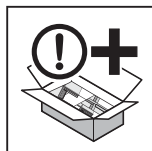
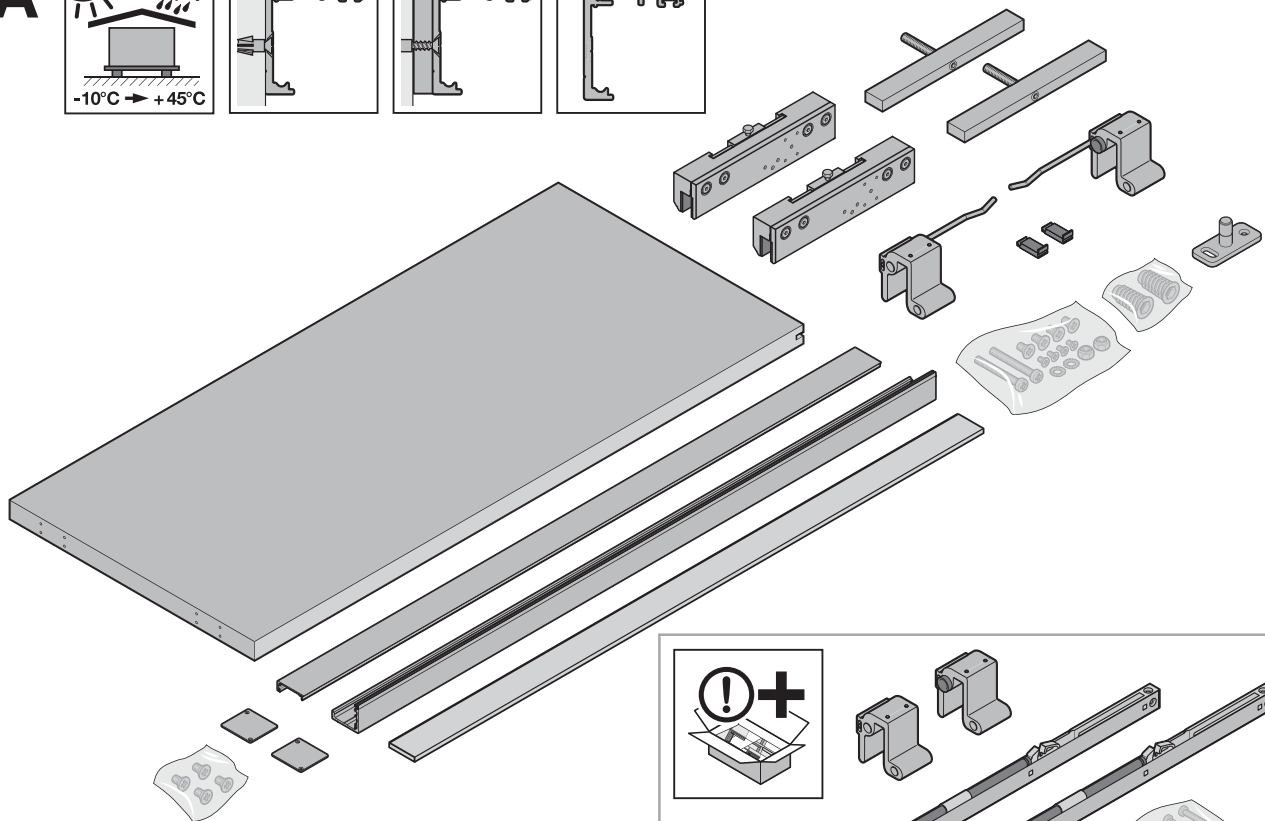
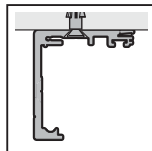
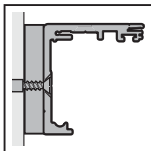
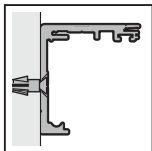
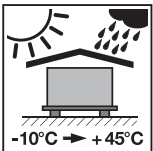
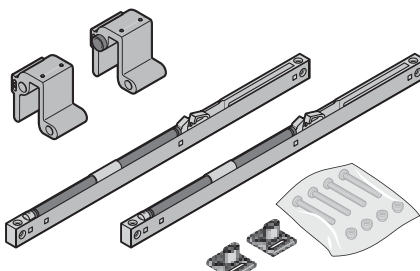
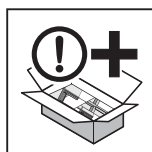
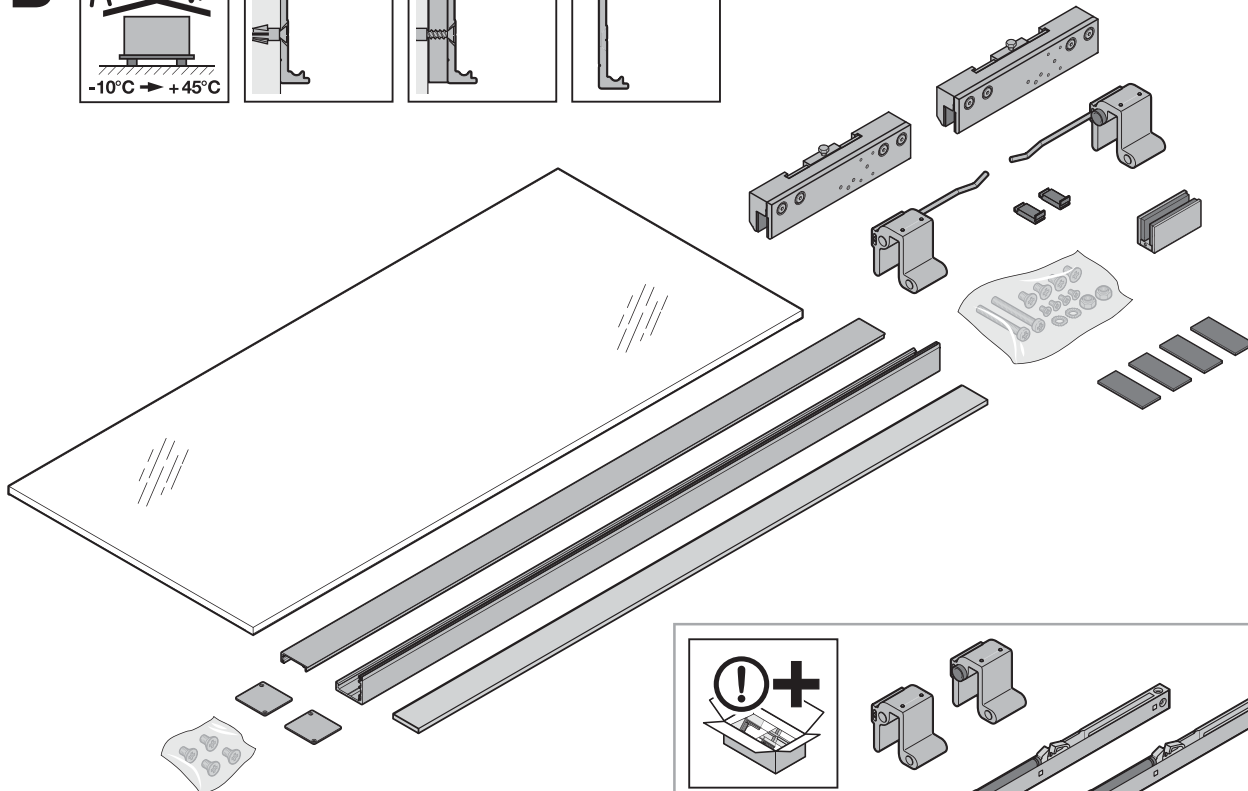
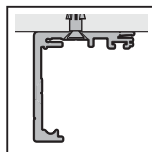
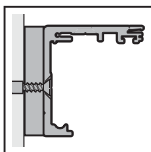
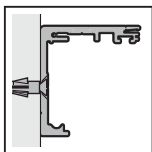
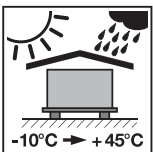
Instrucciones de montaje

Puerta corredera Slide Compact delante de la pared

RU

Руководство по монтажу

Раздвижная дверь Slide Compact перед стеной

A**B**

DEUTSCH	4
ENGLISH	6
FRANÇAIS	8
ESPAÑOL	10
РУССКИЙ	12



.....	14
-------	----

Inhaltsverzeichnis

A, B Mitgelieferte Artikel.....2

C Benötigtes Werkzeug zur Montage2

1 Zu dieser Anleitung4

1.1 Verwendete Warnhinweise4

1.2 Verwendete Symbole.....4

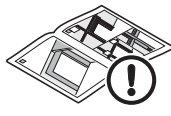
1.3 Verwendete Abkürzungen.....5

2 Montagevorgaben5

3 Montage5

4 Einbau durch Fachpersonal /
 Gewährleistung.....5

5 Pflege und Wartung.....5

 14

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus
unserem Hause entschieden haben.

1 Zu dieser Anleitung

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig und vollständig durch,
sie enthält wichtige Informationen zum Produkt und zur
Montage. Beachten und befolgen Sie insbesondere die
Sicherheits- und Warnhinweise.

Bewahren Sie die Anleitung sorgfältig auf und stellen Sie
sicher, dass sie jederzeit verfügbar und vom Benutzer des
Produkts einsehbar ist. Diese Anleitung ist ein wichtiges
Dokument für die Bauakte.

Eine sachkundige Montage und sorgfältige Wartung
erhöhen Leistung, Verfügbarkeit und Sicherheit.

1.1 Verwendete Warnhinweise



Das allgemeine Warnsymbol kennzeichnet eine
Gefahr, die zu **Verletzungen** oder **zum Tod** führen kann.
Im Textteil wird das allgemeine Warnsymbol in
Verbindung mit den nachfolgend beschriebenen
Warnstufen verwendet. Im Bildteil verweist eine zusätzlich
Angabe auf die Erläuterungen im Textteil.

ACHTUNG

Kennzeichnet eine Gefahr, die zur **Beschädigung** oder
Zerstörung des Produkts führen kann.

1.2 Verwendete Symbole



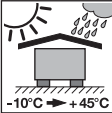
Wichtiger Hinweis zur Vermeidung von
Personen- und Sachschäden



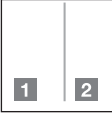
Korrekte Anordnung oder Tätigkeit



Unzulässige Anordnung oder Tätigkeit



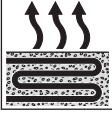
Schützen vor Witterung



kennzeichnet im Bildteil Arbeitsschritte, die
nacheinander ausgeführt werden müssen



Prüfen

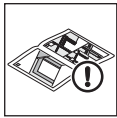


Fußbodenheizung

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und
Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet.
Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall
der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung
vorbehalten. Änderungen vorbehalten.



Siehe Textteil



Siehe Bildteil



Siehe gesonderte Montageanleitung



optional

1.3 Verwendete Abkürzungen

OFF	Oberkante-Fertig-Fußboden
mm	Alle Maßangaben im Bildteil in mm

2 Montagevorgaben

- **Überprüfen Sie die Vollständigkeit, Fehlerfreiheit, und Maße der Einzelteile vor dem Zusammenbau.**
- **Überprüfen Sie die Einbausituation**
 - Ist die Wandbauart zum Einbau der Tür geeignet?
 - Ist die Höhenlage vom Boden zu beachten (Meterriss)?
 - Ist die Öffnungsrichtung richtig?
 - Sind Bauvorschriften zu beachten?
 - Ist das bauseitig notwendige Montagematerial z.B. geeignete Schrauben zur vorhandenen Wand vorhanden?

3 Montage

Falls Ihre Schiebetür in Verbindung mit einer Zarge montiert wird, beachten Sie bitte die Anleitung für Montage der Zarge.

4 Einbau durch Fachpersonal / Gewährleistung

Die gelieferten Produkte sind ausschließlich durch Fachpersonal einzubauen und in Betrieb zu nehmen. Da der Einbau außerhalb unseres Einflussbereiches liegt, schließen wir jegliche Gewährleistung dafür aus. Diese Montageanleitung hat nur empfehlenden Charakter, da es mehrere Möglichkeiten für den fachgerechten und richtigen Einbau gibt. Aus Empfehlungen können keine Rechtsansprüche abgeleitet werden.

Bei der Reinigung von Glas ist grundsätzlich mit sauberem Wasser und großflächig zu arbeiten, um „Wolkenbildung“ oder Scheuereffekte durch Schmutzpartikel zu vermeiden. Zur Reinigung eignen sich saubere, weiche Schwämme, Lappen, Tücher, Leder und Gummiabstreifer. Wischen Sie mit einem sauberen und trockenen Tuch nach.

Die Inbetriebnahme der Tür ist so lange untersagt, bis festgestellt wurde, dass sie nach unseren Vorgaben montiert und auf ihre ordnungsgemäße Funktion überprüft wurde. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Veränderung des Produkts verliert die Leistungserklärung ihre Gültigkeit.

Holz ist ein Naturprodukt mit individuellen Eigenschaften und Feinheiten. Es reagiert u.a. auf Luftfeuchteveränderungen. Tür und Zarge sollten möglichst geringen Feuchte-schwankungen ausgesetzt sein. Wir raten deshalb vom Einbau in Räumen mit mehr als 60 % relativer Luftfeuchtigkeit ab (Feuchtigkeiten in Neubauten beachten).

5 Pflege und Wartung

Zur Pflege der hochwertigen Oberflächen von Türen und Zargen genügt ein leicht feuchtes Tuch, Fensterleder oder ein fusselfreies Mikrofaser-tuch ohne Verwendung besonderer Reinigungsmittel. Haushaltsübliche Verunreinigungen (z.B. Fingerabdrücke oder Wasserspritzer) lassen sich so problemlos entfernen. Bei hartnäckigen Verschmutzung nehmen Sie lauwarmes Wasser mit einem Spritzer Hand-Geschirrspülmittel. Anschließend gut nachtrocknen. Scheuernde sowie ätzende oder lösemittelhaltige Reiniger dürfen nicht verwendet werden!

Eine Sichtkontrolle an allen funktionswichtigen Teilen auf Befestigung und Funktion hat regelmäßig (min. 1× jährlich) zu erfolgen. Festgestellte Mängel (z.B. gelöste Schrauben, beschädigte oder fehlende Dichtungen, falsch eingestellte oder schwergängige Beschläge) sind unverzüglich zu beheben.

Für weitere Verarbeitungs-, Wartungs- und Pflegehinweise, sowie Zertifikate und Nachweise fragen Sie Ihren Händler.

Table of Contents

A, B Articles supplied2

C Tools needed for fitting2

1 About these instructions.....6

1.1 Warnings used.....6

1.2 Symbols used.....6

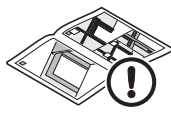
1.3 Abbreviations used.....7

2 Fitting instructions.....7

3 Fitting7

4 Fitting by qualified personnel / warranty7

5 Care and maintenance7

14

Dear Customer,
We are delighted that you have chosen a quality product from our company.

1 About these instructions

Read through all of the instructions carefully: they contain important information about the product and fitting. Pay attention to and follow the instructions provided, particularly the safety instructions and warnings.

Please keep these instructions in a safe place and make sure that they are available to all users at all times. These instructions are important documentation for the building files.

Expert fitting and careful maintenance increase the performance, availability and security.

1.1 Warnings used



The general warning symbol indicates a danger that can lead to **injury** or **death**. In the text section, the general warning symbol will be used in connection with the caution levels described below. In the illustrated section, an additional instruction refers back to the explanation in the text.

ATTENTION

Indicates a danger that can lead to **damage** or **destruction of the product**.

1.2 Symbols used



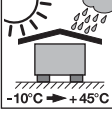
Important advice to prevent injury to persons and damage to property



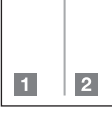
Correct arrangement or activity



Non-permissible arrangement or activity



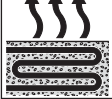
Protection against weather



Indicates steps in the illustrated section that must be performed in sequence.



Inspect

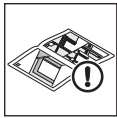


Floor heating system

Dissemination as well as duplication of this document and the use and communication of its content are prohibited unless explicitly permitted. Noncompliance will result in damage compensation obligations. All rights reserved in the event of patent, utility model or design model registration. Subject to changes.



See text section



See illustrated section



See separate fitting instructions



Optional

1.3 Abbreviations used

OFF	Finished floor level
mm	All dimensions in the illustrated section are in mm

2 Fitting instructions

- ▶ **Check that the individual parts are free of faults and complete and check the dimensions before assembling the parts.**
- ▶ **Check the installation situation**
 - Is the wall type suited for the fitting of the door?
 - Must the finished level of the floor be considered (metre line)?
 - Is the opening sense correct?
 - Do building regulations need to be observed?
 - Is the necessary on-site fitting material available, e.g. suitable screws for the existing wall?

NOTE

Processed goods cannot be exchanged!

3 Fitting

If the sliding door is fitted in combination with a frame, please observe the instructions for frame fitting.

4 Fitting by qualified personnel / warranty

The supplied products may only be fitted and put into operation by qualified personnel. We do not provide any warranty, as fitting is outside of our sphere of influence. These fitting instructions only provide recommendations, as there are several possibilities for professional and correct fitting. No legal claims can be derived from recommendations.

When cleaning glass, you should use clean water and work over the entire surface to prevent cloudiness or scouring effects due to dirt particles. Clean, soft sponges, rags, cloths, leather and rubber wipers are suitable cleaning tools. Wipe dry with a clean, dry cloth.

Putting the door into operation is prohibited until it has been established that the door has been installed in accordance with our specifications and its function

has been properly tested. A product's declaration of performance becomes invalid if an alteration to the product is carried out without consultation with us.

Wood is a natural product with individual characteristics and nuances. It reacts to changes in air humidity, amongst others. The door and frame should be subjected to as few fluctuations in humidity as possible. We therefore advise against fitting in rooms with more than 60 % relative air humidity (take note of humidity in new buildings).

5 Care and maintenance

A slightly damp cloth, chamois or a lint-free microfibre cloth without using special detergents is enough to maintain the high-quality surfaces of doors and frames. This allows normal household dirt (e.g. fingerprints or water splashes) to be easily removed. Use lukewarm water with a squirt of washing-up liquid for stubborn dirt. Then dry off well. Do not use any abrasive or caustic solvent-based detergents!

All important functional parts must be visually inspected on a regular basis (min. 1 × annually) for fastening and function. Identified defects (e.g. loose screws, damaged or missing seals, incorrectly set or stiff hinges) must be promptly addressed.

Please ask your dealer for further processing, maintenance and care instructions and for certificates and verifications.

Table des matières

A, B	Articles fournis.....	2
C	Outils nécessaires au montage.....	2
1	A propos de ce mode d'emploi	8
1.1	Consignes de sécurité utilisées.....	8
1.2	Symboles utilisés.....	8
1.3	Abréviations utilisées.....	9
2	Spécifications de montage.....	9
3	Montage	9
4	Pose par un personnel qualifié / Garantie	9
5	Entretien et maintenance.....	9



.....14

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de qualité de notre société.

1 A propos de ce mode d'emploi

Lisez attentivement et entièrement les présentes instructions. Elles contiennent d'importantes informations concernant ce produit et son montage. Veuillez en particulier respecter et suivre toutes les consignes de sécurité et mises en garde.

Conservez précieusement les présentes instructions et assurez-vous que tous les utilisateurs puissent les consulter à tout moment. Ces instructions constituent un document important pour le dossier de construction.

Un montage approprié et une maintenance soignée améliorent les prestations, la disponibilité et la sécurité de l'installation.

1.1 Consignes de sécurité utilisées



Ce symbole général d'avertissement désigne un danger susceptible de causer des **blesures** ou la **mort**. Dans la partie texte, le symbole général d'avertissement est utilisé en association avec les degrés de danger décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications du texte.

ATTENTION

Désigne un danger susceptible d'**endommager** ou de **détruire le produit**.

1.2 Symboles utilisés



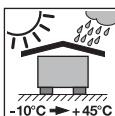
Remarques importantes pour éviter tout dommage corporel ou matériel



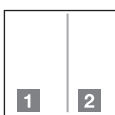
Disposition ou procédure correcte



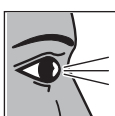
Disposition ou procédure interdite



Protection contre les intempéries

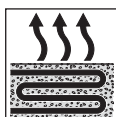


Désignation des étapes de travail de la partie illustrée devant être exécutées consécutivement



Vérification

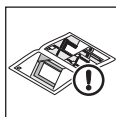
Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Sous réserve de modifications.



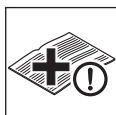
Chauffage au sol



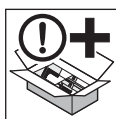
Voir partie texte



Voir partie illustrée



Voir instructions de montage séparées



En option

1.3 Abréviations utilisées

OFF	Sol fini
mm	Toutes les dimensions dans la partie illustrée sont en mm.

2 Spécifications de montage

- ▶ **Avant l'assemblage, vérifiez que les pièces détachées sont complètes, sans défaut et ont les bonnes dimensions.**
- ▶ **Vérifiez la situation de montage**
 - Le type de construction du mur est-il adapté à la pose de la porte ?
 - La hauteur à partir du sol (repère à un mètre) doit-elle être prise en compte ?
 - Le sens d'ouverture est-il correct ?
 - Certaines directives de construction doivent-elles être prises en considération ?
 - Disposez-vous des accessoires de montage nécessaires, p. ex. des vis appropriées pour le mur en question ?

REMARQUE

Toute marchandise transformée ne peut être échangée !

3 Montage

Au cas où votre porte coulissante serait montée avec une huisserie, veuillez tenir compte des instructions de montage de l'huisserie.

4 Pose par un personnel qualifié / Garantie

Les produits livrés doivent exclusivement être montés et mis en service par un personnel qualifié. Etant donné que la pose ne fait pas partie de notre domaine de compétences, nous déclinons toute responsabilité quant au montage. Ces instructions de montage n'ont aucun caractère obligatoire puisqu'il existe diverses possibilités afin de réaliser une pose professionnelle et correcte.

Aucune revendication juridique ne peut être tirée de nos recommandations.

De manière générale, le verre doit être nettoyé avec de l'eau claire et sur une grande surface, afin d'éviter toute formation de traces et tout effet abrasif dû à des particules de saleté. Les éponges souples, chiffons, lingettes, peaux de chamois et raclettes en plastique sont adaptés au nettoyage. Passez ensuite un chiffon propre et sec sur toute la surface.

La mise en service de la porte est interdite jusqu'à constatation de sa conformité avec nos prescriptions d'installation et de son fonctionnement irréprochable. Toute modification du produit non approuvée par nous annule la validité de la présente la déclaration de performance.

Le bois est un produit naturel possédant des propriétés et nuances individuelles. Il réagit entre autres aux changements d'humidité. La porte et l'huisserie doivent être exposées le moins possible aux variations d'humidité. Nous déconseillons par conséquent la pose dans des locaux présentant une humidité relative supérieure à 60 % (tenir compte de l'humidité dans les nouveaux bâtiments).

5 Entretien et maintenance

L'entretien des surfaces haut de gamme des portes et huisseries nécessite uniquement un chiffon légèrement humide, une peau de chamois ou un tissu microfibre sans ajout de produits nettoyants particuliers. Cette technique permet d'éliminer les salissures ménagères courantes (par ex. empreintes de doigt ou éclaboussures) sans le moindre effort. En cas de salissures tenaces, utilisez de l'eau tiède additionnée d'une goutte de liquide vaisselle. Ensuite, séchez parfaitement la surface.

L'utilisation de produits détergents ainsi que des nettoyants caustiques ou corrosifs est strictement interdite !

Un contrôle visuel des fixations et du fonctionnement doit être effectué à intervalles réguliers (au moins 1 x par an) pour toutes les parties importantes pour le fonctionnement. Les défauts constatés (par ex. vis desserrées, joints endommagés ou manquants ou ferrures mal réglées ou lourdes à la manœuvre) doivent être réparés sans délais.

Pour de plus amples consignes relatives au traitement, à la maintenance et à l'entretien ainsi qu'aux certificats et aux justificatifs, adressez-vous à votre distributeur.

Índice

A, B Artículos suministrados2

C Herramientas necesarias para el montaje2

1 Acerca de estas instrucciones 10

1.1 Indicaciones de advertencia utilizadas..... 10

1.2 Símbolos utilizados 10

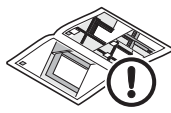
1.3 Abreviaturas utilizadas..... 11

2 Especificaciones de montaje 11

3 Montaje..... 11

4 Montaje profesional y garantía..... 11

5 Cuidado y mantenimiento..... 11

 14

Estimada cliente, estimado cliente:
Nos complace que se haya decidido por un producto de calidad de nuestra casa.

1 Acerca de estas instrucciones

Lea estas instrucciones íntegra y cuidadosamente, ya que contienen información importante sobre el producto y el montaje. Tenga en cuenta y siga las indicaciones, en particular las indicaciones de seguridad y de advertencia.

Guarde estas instrucciones cuidadosamente y asegúrese de que se encuentren siempre en un lugar accesible para el usuario del producto. Estas instrucciones son un documento importante para el expediente de obra.

Un montaje profesional y un mantenimiento cuidadoso aumentan el rendimiento, la operatividad y la seguridad.

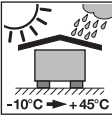
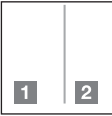
1.1 Indicaciones de advertencia utilizadas



El símbolo de advertencia general indica un peligro que puede provocar **lesiones** o la **muerte**. En el texto se utiliza el símbolo de advertencia general combinado con los niveles de advertencia que se describen a continuación. En la parte de las ilustraciones se incluye una referencia adicional a las explicaciones que se incluyen en el texto.

ATENCIÓN
Indica un peligro que puede dañar o destruir el producto.

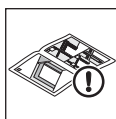
1.2 Símbolos utilizados

	Indicación importante para evitar daños personales y materiales
	Disposición o actividad correctas
	Disposición o actividad no permitidas
	Protección frente a la intemperie
	Identifica en la parte de ilustraciones una serie de pasos de trabajo que se deben ejecutar de forma sucesiva.
	Comprobar
	Chauffage au sol

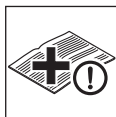
Quedan prohibidas la divulgación y la reproducción de este documento, así como su uso indebido y la comunicación del contenido, salvo por autorización explícita. Toda infracción está sujeta a la obligación de prestar indemnización por daños y perjuicios. Se reservan todos los derechos, en particular para el caso de concesión de patente, de modelo de utilidad o industrial. Reservado el derecho a modificaciones.



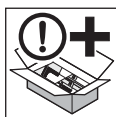
Ver parte de texto



Ver parte de ilustraciones



Ver instrucciones de montaje específicas



Opcional

1.3 Abreviaturas utilizadas

OFF	Canto superior del suelo acabado
mm	Todas las medidas de la parte de ilustraciones se indican en mm.

2 Especificaciones de montaje

- **Compruebe que dispone de todas las piezas necesarias, que no presentan fallos y que tienen las medidas correctas antes del montaje.**
- **Compruebe la situación de montaje.**
 - ¿El tipo de muro es apropiado para el montaje de la puerta?
 - ¿Debe tenerse en cuenta la posición de la altura con respecto al suelo (cota de referencia)?
 - ¿Es correcta la dirección de apertura?
 - ¿Existe alguna normativa de construcción que se deba observar?
 - ¿Está disponible en la obra el material de montaje necesario, como los tornillos adecuados para la pared existente?

NOTA

Queda excluido el cambio de productos manipulados.

3 Montaje

En el caso de que la puerta corredera se haya montado en combinación con un cerco, observe las instrucciones de montaje del cerco.

4 Montaje profesional y garantía

Los productos suministrados deben ser montados y puestos en servicio únicamente por profesionales. Dado que el montaje está fuera de nuestro ámbito de influencia, queda excluida cualquier garantía al respecto. Estas instrucciones de montaje únicamente tienen carácter de recomendación, ya que existen diferentes modos de realizar un montaje profesional correcto. De estas recomendaciones no se puede derivar derecho alguno.

Es necesario llevar a cabo la limpieza del cristal fundamentalmente con agua limpia y en una superficie amplia para evitar la „formación de nubes“ o marcas al restregar la suciedad. Utilice para la limpieza esponjas, trapos, paños, trozos de cuero y escobillas de goma

limpios y húmedos. Después, limpie con un paño limpio y seco.

Queda prohibida la puesta en servicio de la puerta mientras no se haya comprobado que está montada según nuestras indicaciones y que funciona correctamente. En caso de una modificación del producto no convenida con nosotros, perderá toda validez la declaración de prestaciones.

La madera es un producto natural con matices y características individuales. Reacciona, entre otros factores, a los cambios de humedad ambiental, por lo que se debe procurar que las variaciones de humedad a las que puedan estar expuestos la puerta y el cerco sean mínimas. En este sentido, no recomendamos realizar el montaje en espacios que presenten una humedad ambiental relativa superior al 60 % (observar especialmente la humedad en obras de nueva construcción).

5 Cuidado y mantenimiento

Para el cuidado de las superficies de alta calidad de puertas y cercos es suficiente con humedecer ligeramente un paño, una gamuza o un paño de microfibra que no desprenda pelusas; no se necesita ningún agente de limpieza especial. Con ello se puede eliminar fácilmente cualquier suciedad típica del ámbito doméstico (p. ej., marcas de dedos o salpicaduras de agua). Si la suciedad es persistente, se deberá utilizar agua templada con un chorro de lavavajillas. A continuación, se debe secar bien. No se deben utilizar agentes de limpieza agresivos ni corrosivos; tampoco se usarán agentes que contengan disolventes.

Con regularidad (mín. 1 vez al año) se comprobará visualmente la fijación y el funcionamiento de los componentes relevantes para el servicio. Se encargará de inmediato la subsanación de cualquier deficiencia detectada (p.ej. tornillos sueltos, juntas dañadas o falta de juntas, herrajes mal ajustados o de funcionamiento pesado).

Si desea más información sobre tratamiento, mantenimiento y cuidados, así como certificados y justificantes, pregunte a su distribuidor.

Содержание

A, B Поставляемые изделия.....2

C Необходимый инструмент для монтажа2

1 Введение 12

1.1 Используемые предупредительные надписи 12

1.2 Используемые символы 12

1.3 Используемые сокращения 13

2 Требования к монтажу 13

3 Монтаж 13

4 Выполнение монтажа квалифицированным персоналом / гарантия 13

5 Техническое обслуживание и уход 13

 14

Уважаемый покупатель!
Мы рады Вашему решению приобрести качественное изделие нашей компании.

1 Введение

Внимательно прочитайте данное руководство. В нем содержится важная информация об изделии и его монтаже. Особое внимание обратите на правила техники безопасности и предупредительные надписи. Бережно храните данное руководство и позаботьтесь о том, чтобы иметь возможность воспользоваться им в любой момент. Данное руководство – важный документ, входящий в состав строительной документации. Профессионально выполненный монтаж и правильное техобслуживание повышают функциональность изделия, а также его эксплуатационную готовность и надежность.

1.1 Используемые предупредительные надписи



Данный предостерегающий символ обозначает опасность, которая может привести к **травмам** или **смерти**. В текстовой части этот символ используется в сочетании с указываемыми далее степенями опасности. Дополнительные указания в иллюстративной части могут отсылать к разъяснениям в текстовой части.

ВНИМАНИЕ

Обозначает опасность, которая может привести к **повреждению** или **поломке изделия**.

1.2 Используемые символы



Важное указание по предотвращению травм и материального ущерба



Правильное расположение или действие



Недопустимое расположение или действие



Защита от неблагоприятных погодных условий

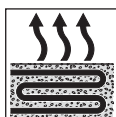


Обозначение последовательности действий в иллюстративной части, которые должны выполняться друг за другом

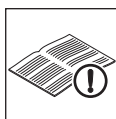


Проверить

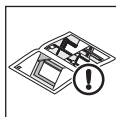
Без наличия специального разрешения запрещено любое распространение или воспроизведение данного документа, а также использование и размещение где-либо его содержания. Несоблюдение данного положения влечет за собой санкции в виде возмещения ущерба. Все объекты патентного права (патенты, полезные модели, зарегистрированные промышленные образцы и т.д.) защищены. Право на внесение изменений сохраняется.



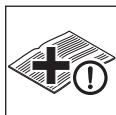
Теплый пол



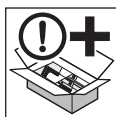
См. текстовую часть



См. иллюстративную часть



См. специальное руководство по монтажу



Опция

1.3 Используемые сокращения

OFF	Уровень готового пола
мм	Все размеры в иллюстративной части в мм

2 Требования к монтажу

- ▶ **Перед монтажом проверьте комплектность, отсутствие дефектов и размеры отдельных частей.**
- ▶ **Проверьте положение при монтаже**
 - Подходит ли конструкция стены для монтажа двери?
 - Необходимо ли учитывать высоту от пола (метровая отметка)?
 - Направление открывания правильное?
 - Строительные нормы соблюдены?
 - Есть ли у заказчика необходимый монтажный материал, например, подходящие для имеющейся стены винты?

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

Обработанный товар обмену не подлежит!

3 Монтаж

Если Ваша раздвижная дверь монтируется в комбинации с коробкой, пожалуйста, обратите внимание на руководство по монтажу коробки.

4 Выполнение монтажа квалифицированным персоналом / гарантия

Установка и ввод в эксплуатацию поставленных изделий должны производиться исключительно квалифицированным персоналом. Так как мы не несем ответственности за монтаж, мы исключаем все гарантии относительно монтажа. Руководство по монтажу носит исключительно рекомендательный характер, так как профессиональный монтаж может

производиться различными способами. На базе рекомендаций не могут базироваться никакие правовые притязания.

Стекла всегда должны очищаться по всей поверхности и с использованием чистой воды, чтобы избежать мутных пятен и истирания по причине частиц загрязнений. Для очистки подходят чистые мягкие губки, тряпки, салфетки, кожаные и резиновые скребки. Протрите поверхность чистой и сухой тряпкой.

Введение двери в эксплуатацию не допускается до тех пор, пока не будет установлено, что ее монтаж был проведен согласно нашим инструкциям и она была проверена на предмет надлежащего функционирования. Декларация характеристик качества утрачивает силу в случае не согласованного с нами изменения изделия.

Древесина – это натуральный продукт с индивидуальными особенностями и характеристиками. В частности, она реагирует на изменения влажности. Дверь и коробка не должны, по возможности, подвергаться высоким колебаниям влажности. В этой связи мы не рекомендуем монтаж в помещениях с влажностью воздуха, превышающей 60 % (учитывайте влажность в новостройках).

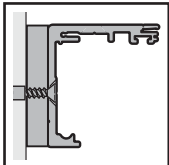
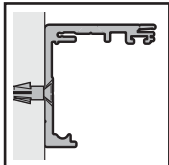
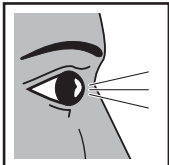
5 Техническое обслуживание и уход

Для ухода за высококачественными поверхностями дверей и коробок достаточно протирать их влажной салфеткой, замшей для протирки оконных стекол или безворсовой микрофибровой салфеткой без использования специальных чистящих средств. Бытовые загрязнения (например, отпечатки пальцев или брызги воды) таким образом удаляются без проблем. При сильных загрязнениях используйте умеренно теплую воду и каплю средства для мытья посуды. В завершение, следует вытереть поверхность насухо. Нельзя использовать абразивные чистящие средства, чистящие средства с протравливанием, а также содержащие растворитель!

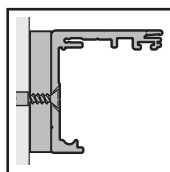
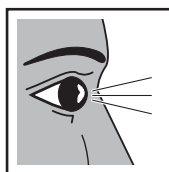
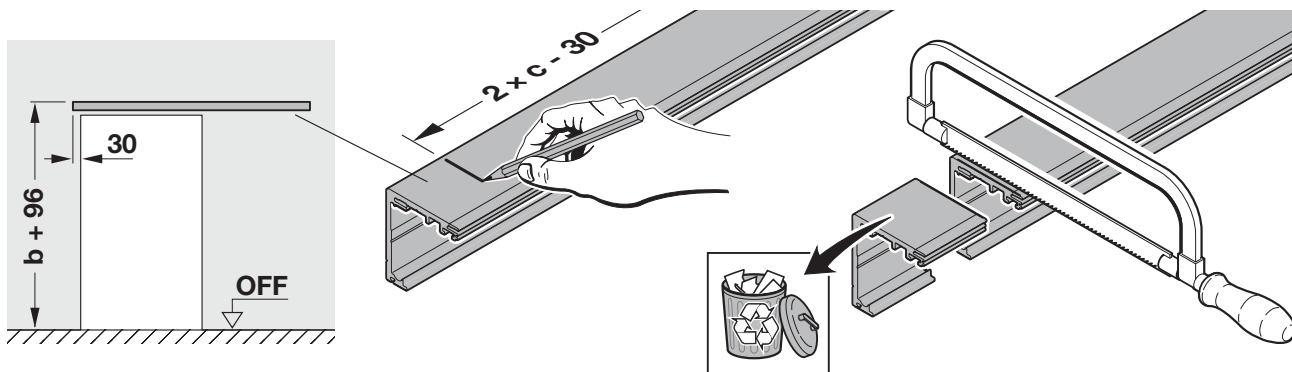
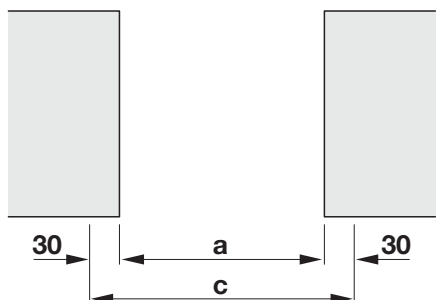
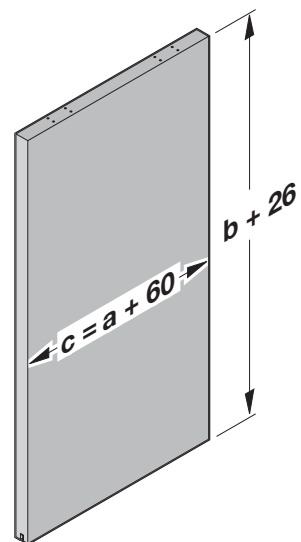
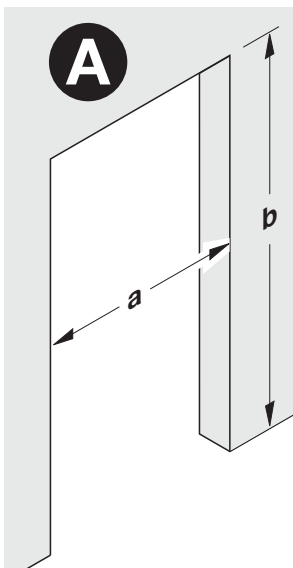
Следует регулярно (минимум 1 раз в год) проводить визуальный осмотр всех функционально важных деталей, чтобы убедиться в их исправности и надежности их крепления. Выявленные дефекты (напр., неплотно завинченные шурупы, поврежденное уплотнение или его отсутствие, неправильно установленная или тугая фурнитура) следует немедленно устранить.

В случае возникновения вопросов относительно указаний, касающихся технических инструкций, указаний по обслуживанию и уходу, а также сертификатов и свидетельств, просим обращаться к дистрибьютору.

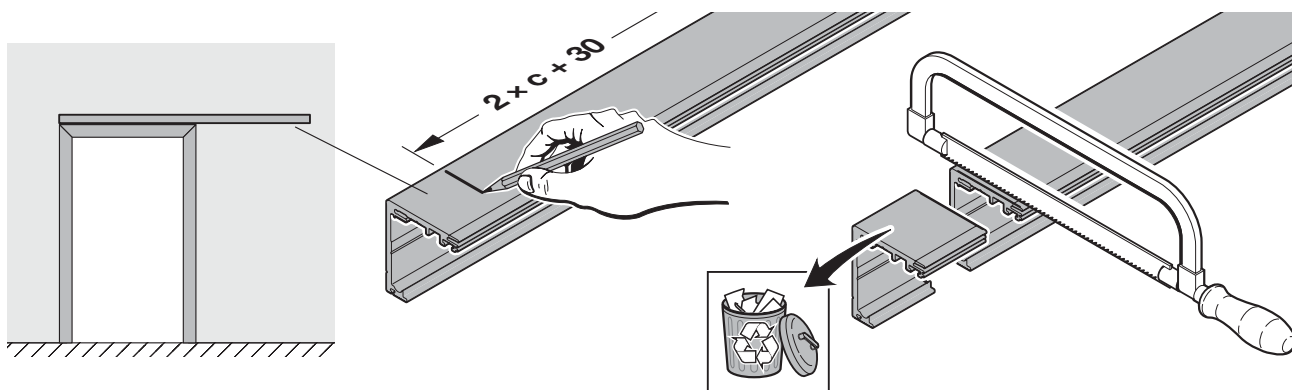
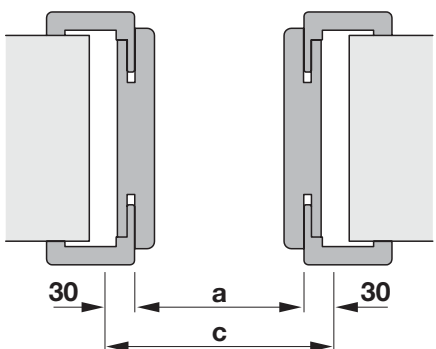
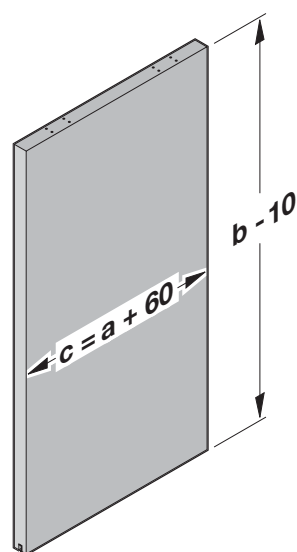
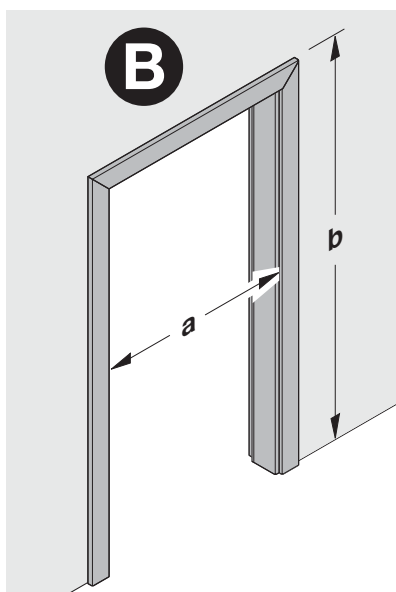
A1

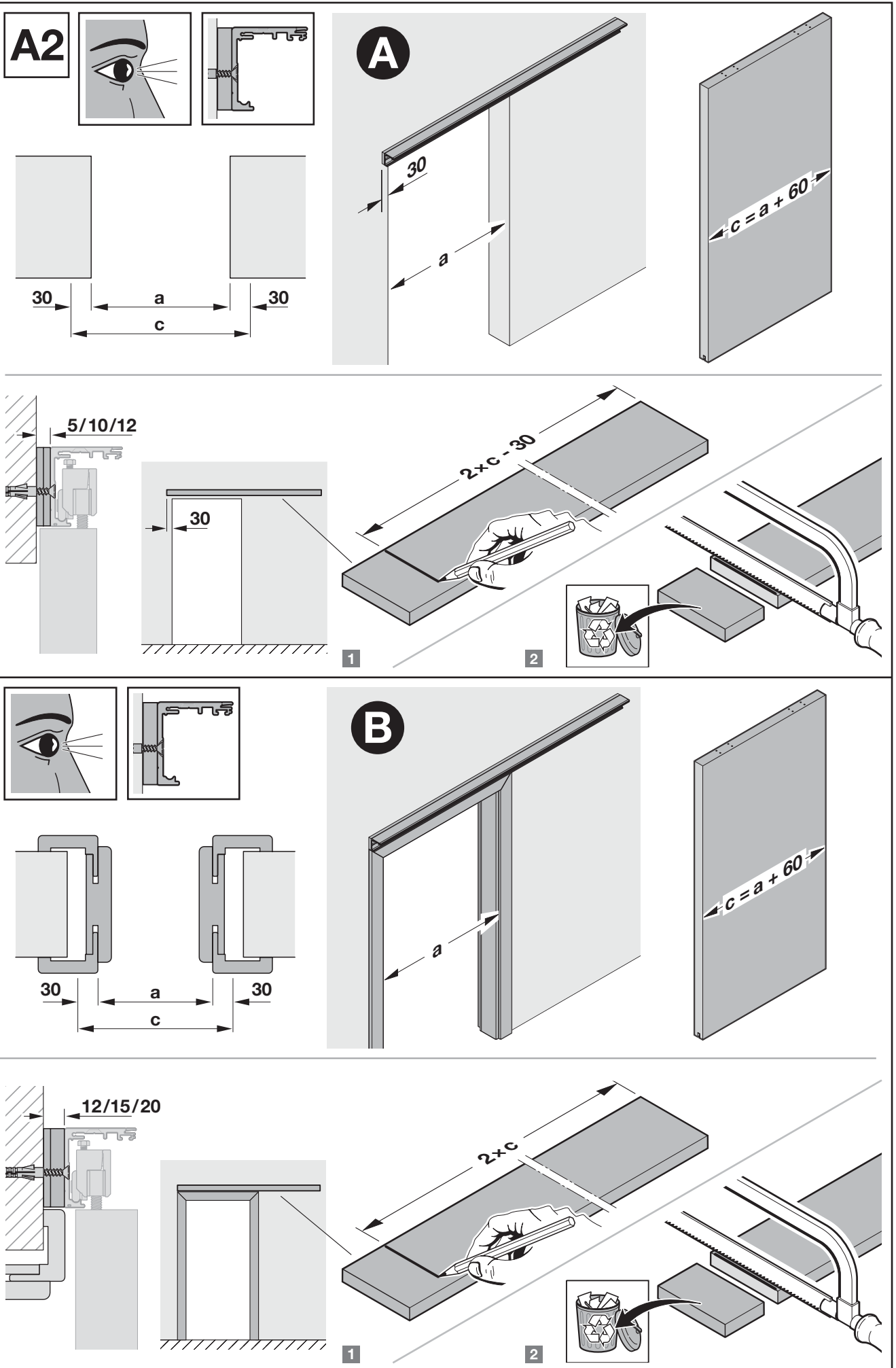


A

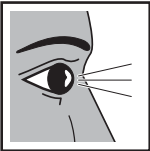


B

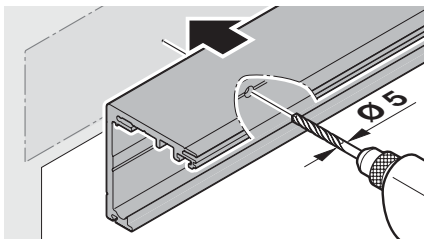




A3



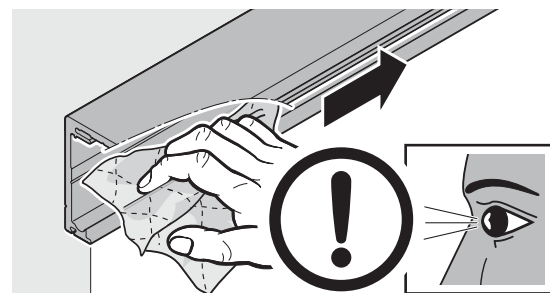
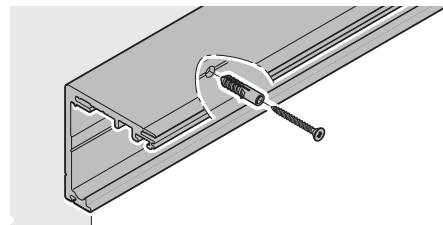
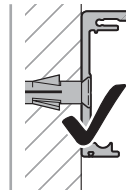
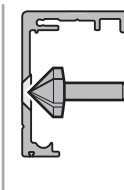
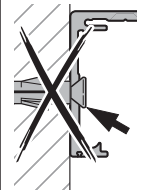
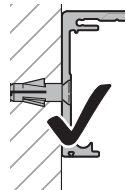
A



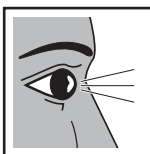
Ø5



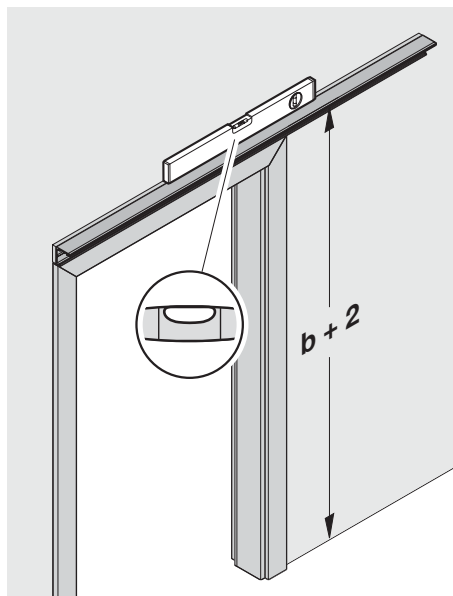
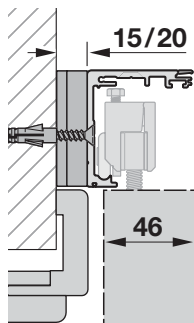
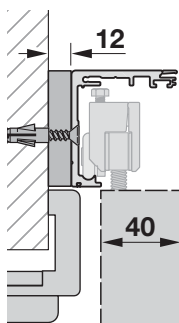
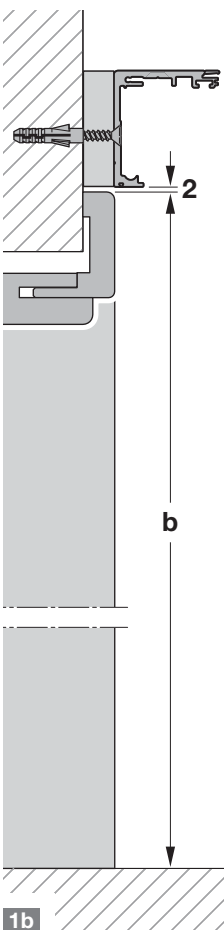
Ø6



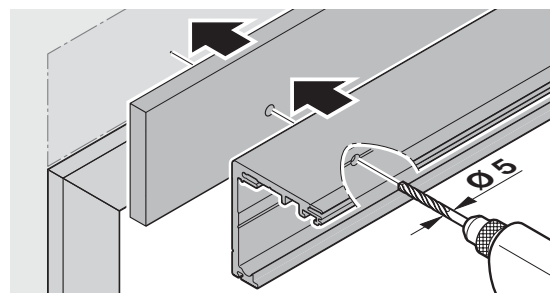
1a



B



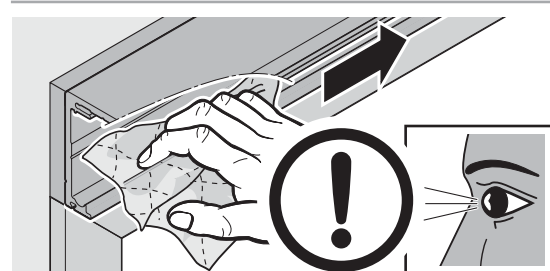
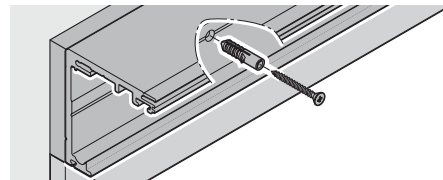
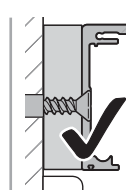
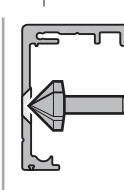
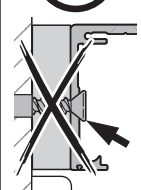
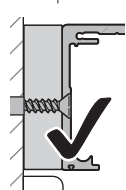
1b



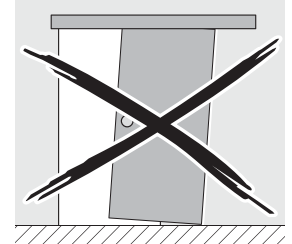
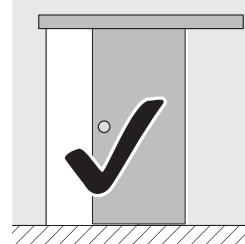
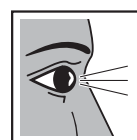
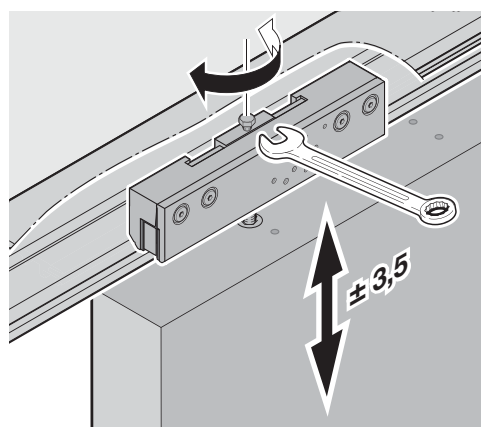
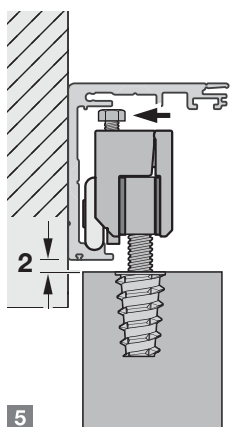
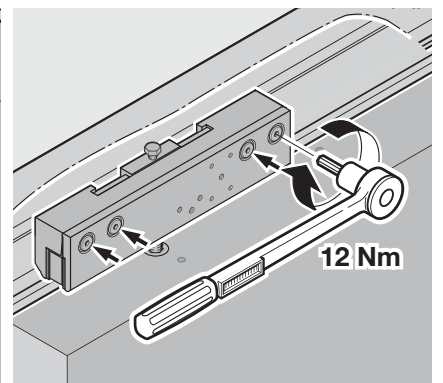
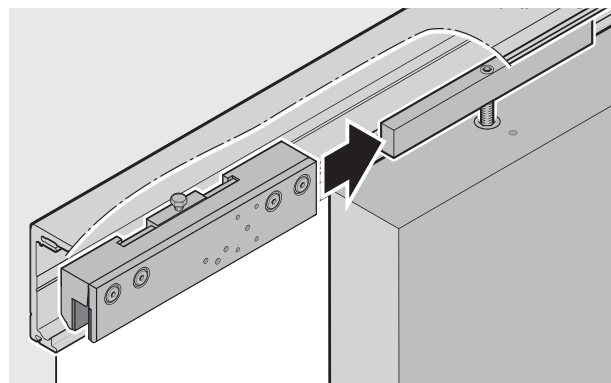
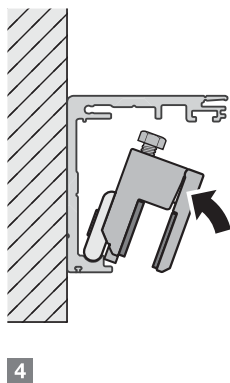
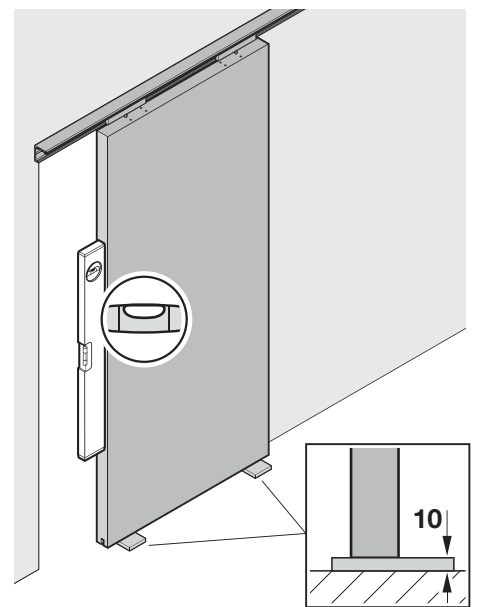
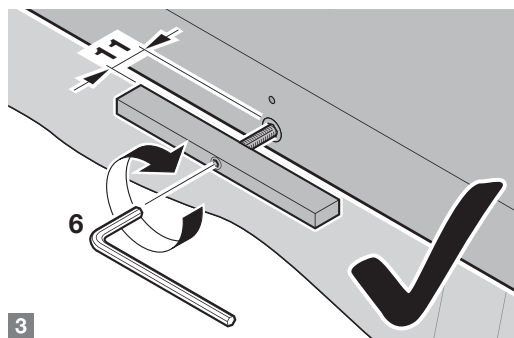
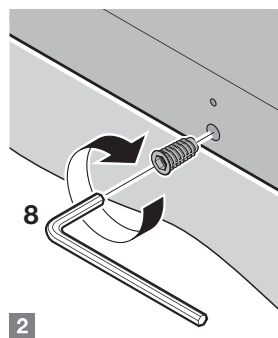
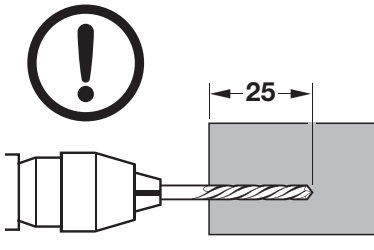
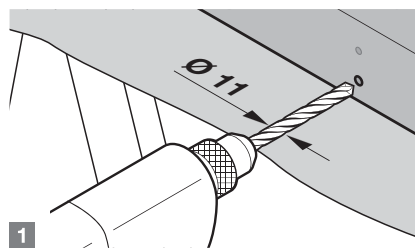
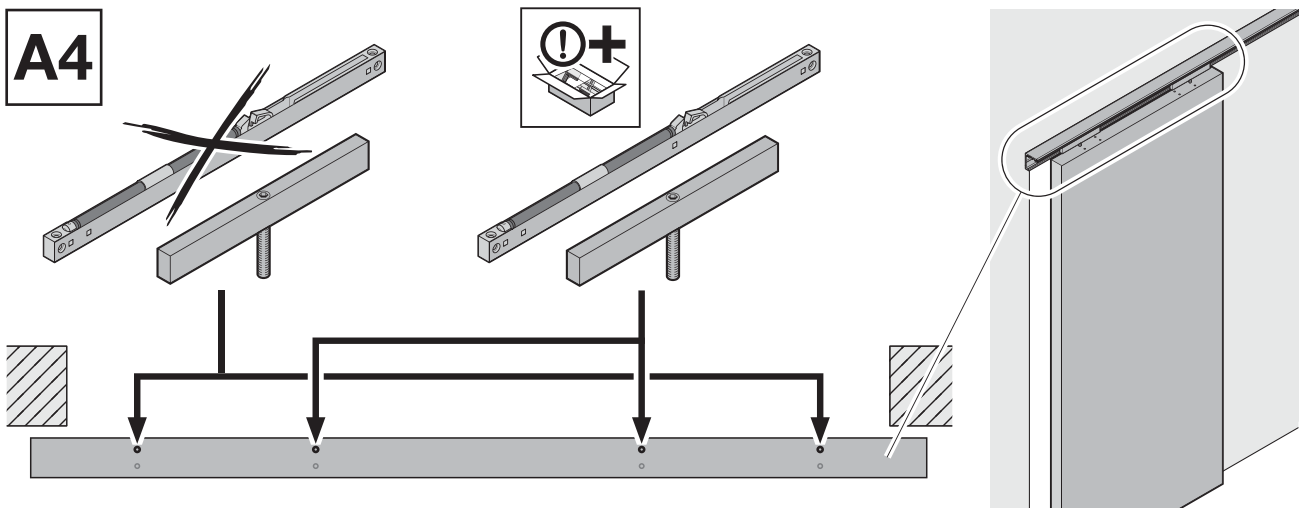
Ø5

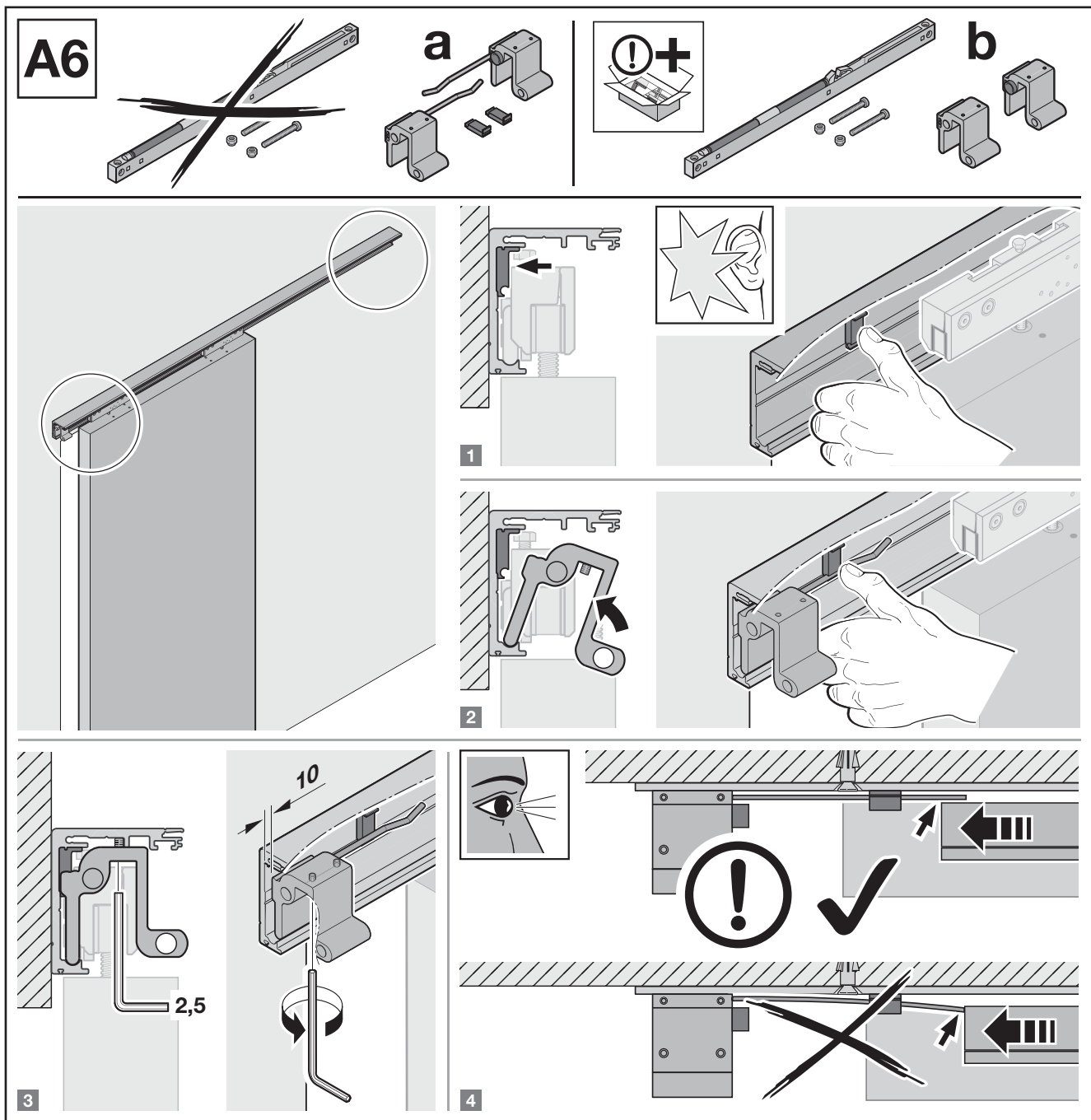
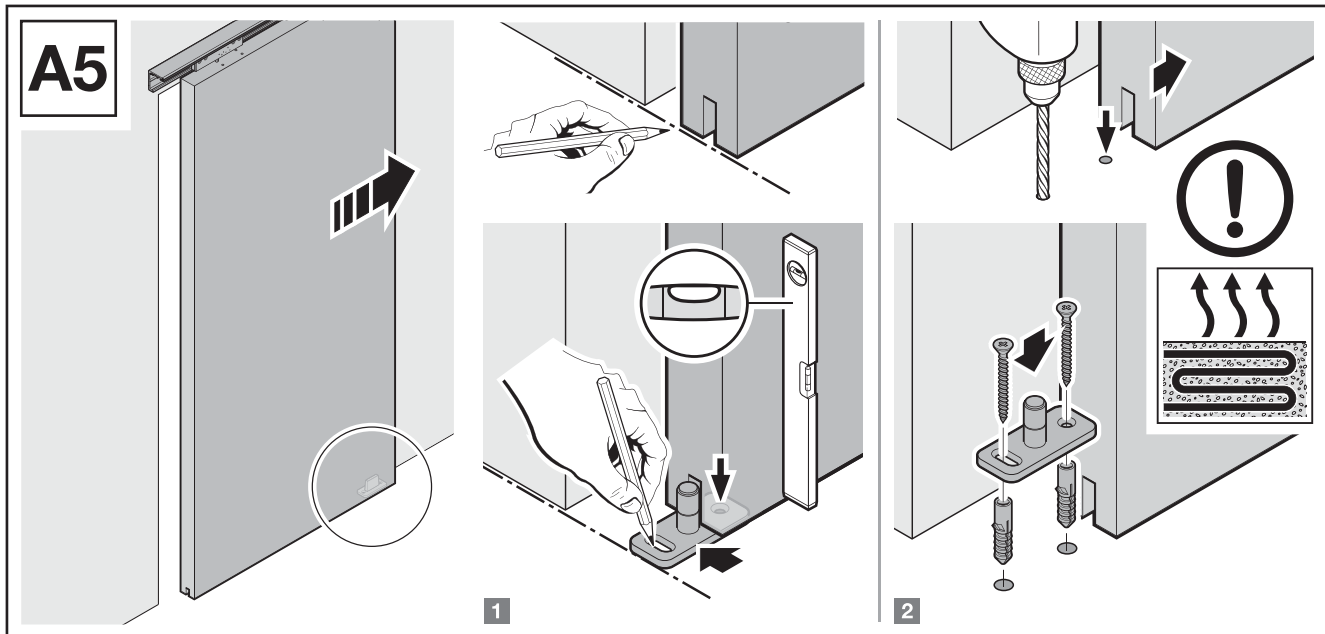


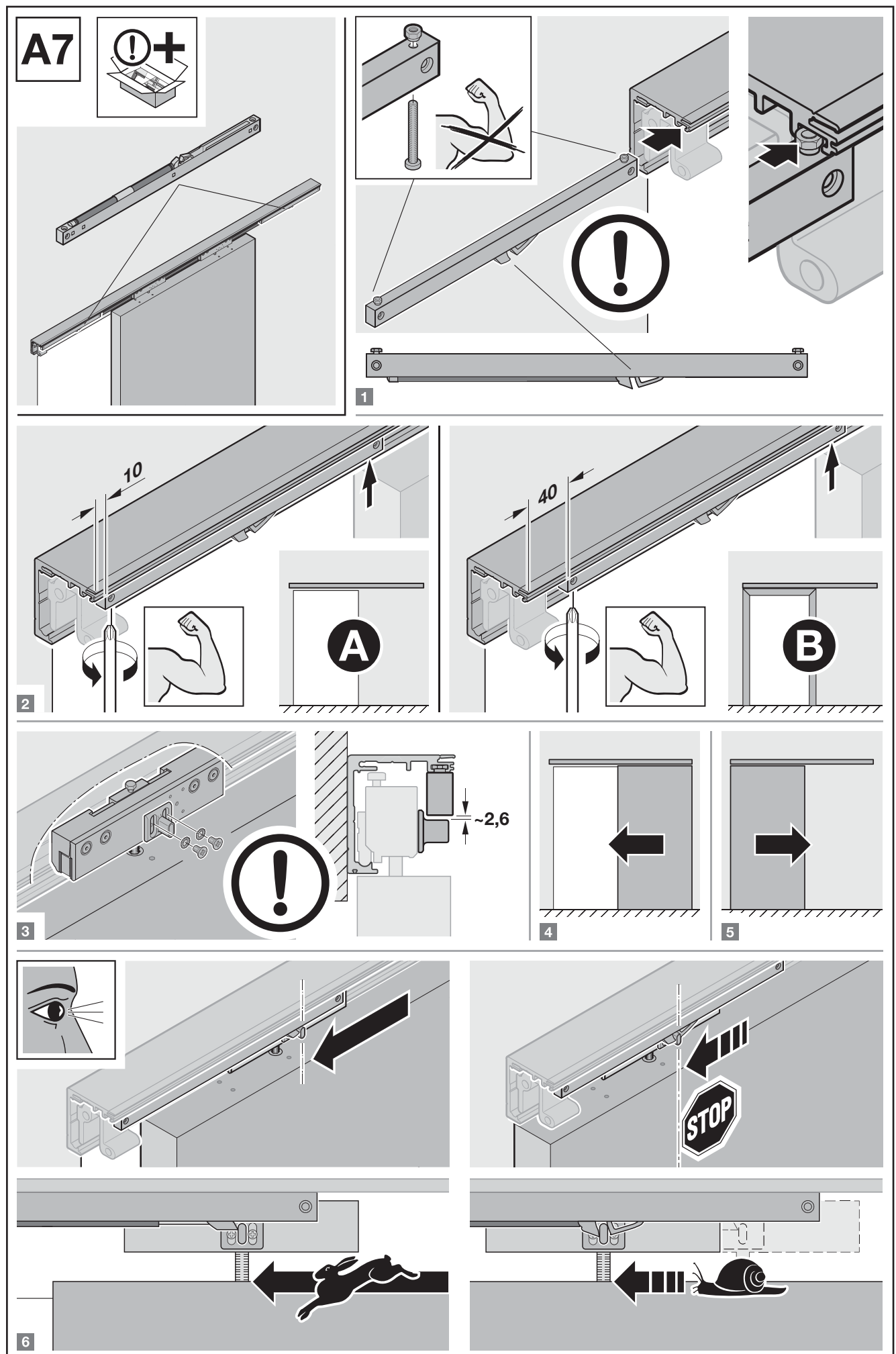
Ø6



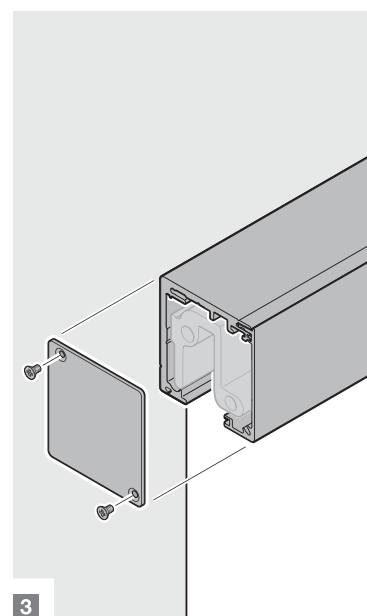
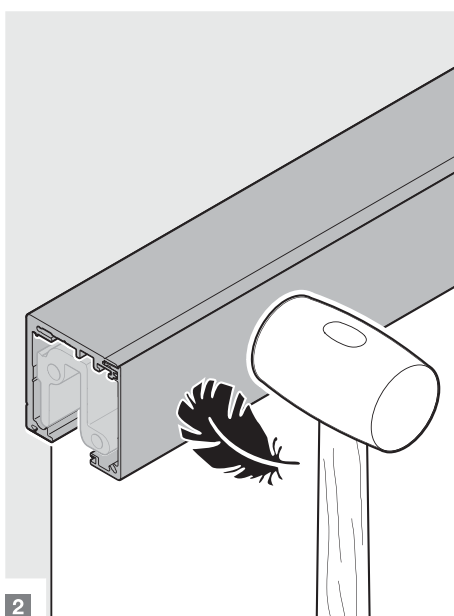
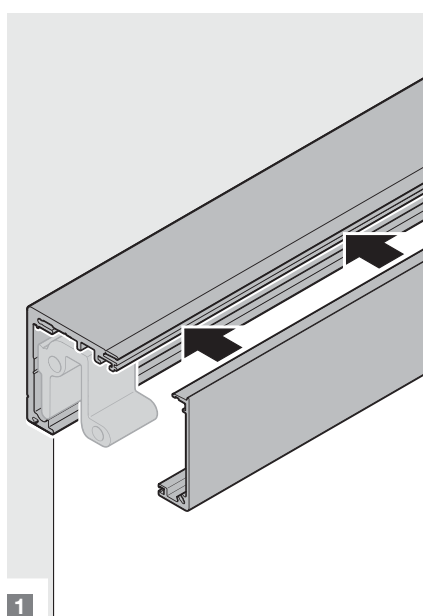
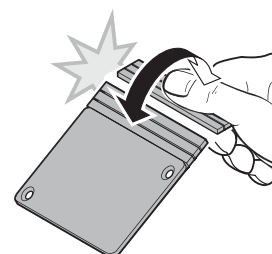
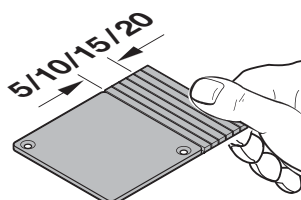
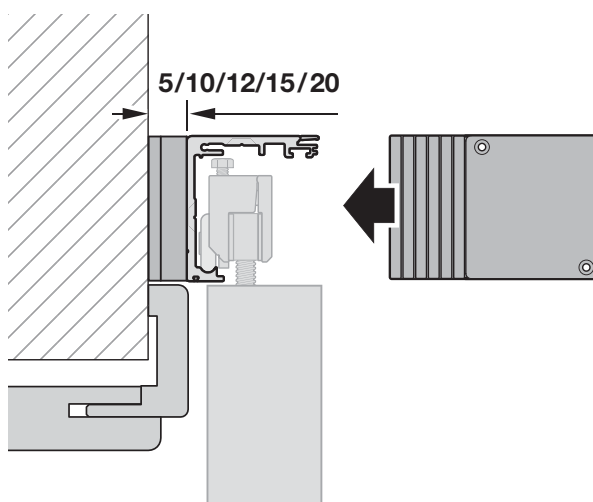
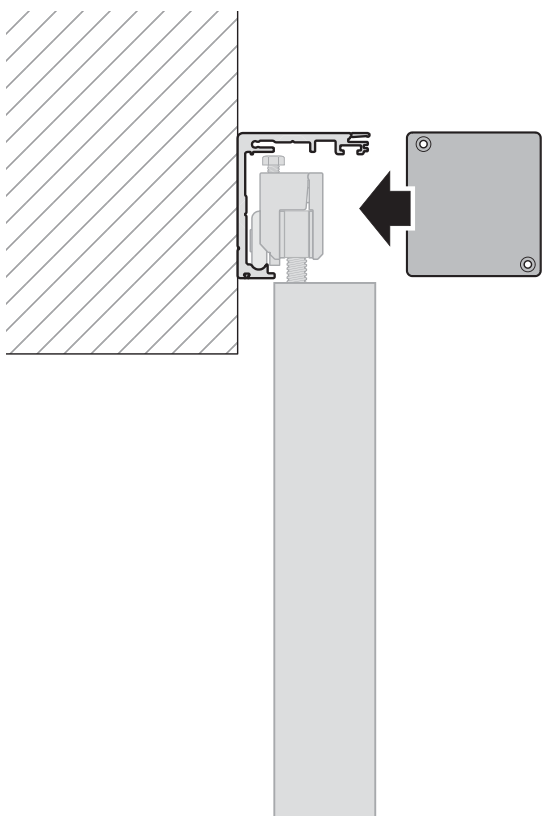
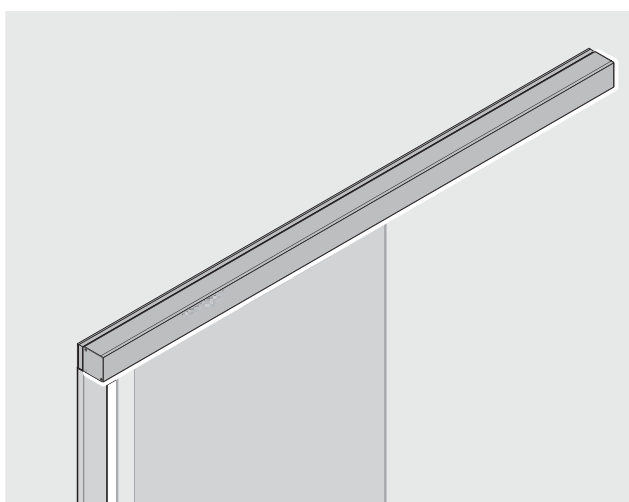
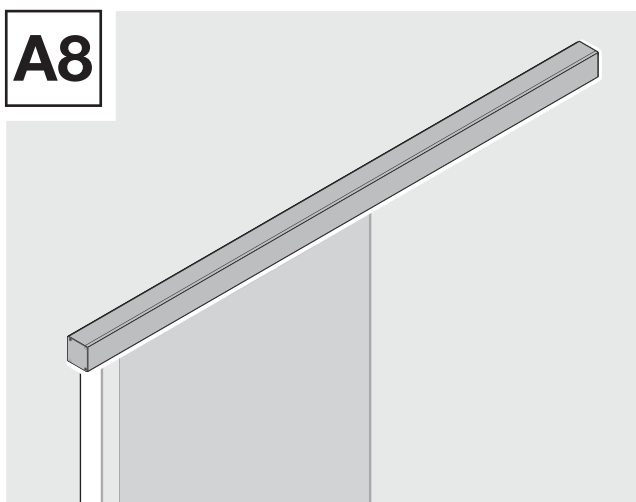
A4

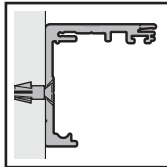
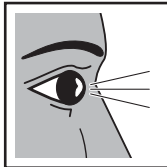
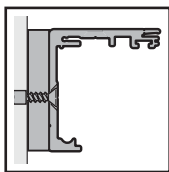
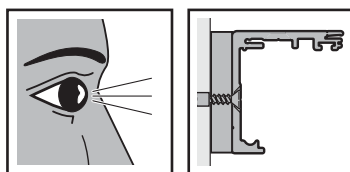
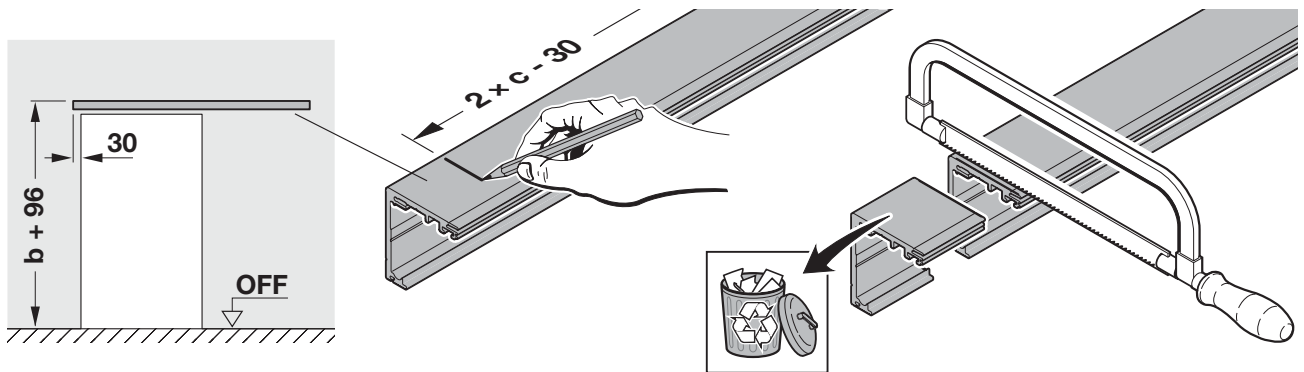
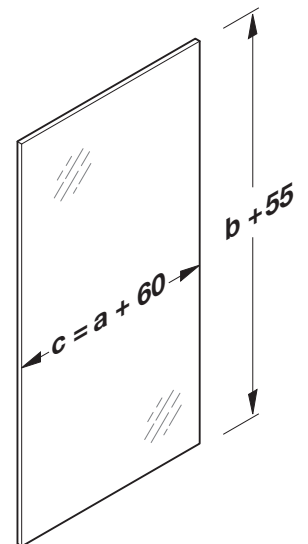
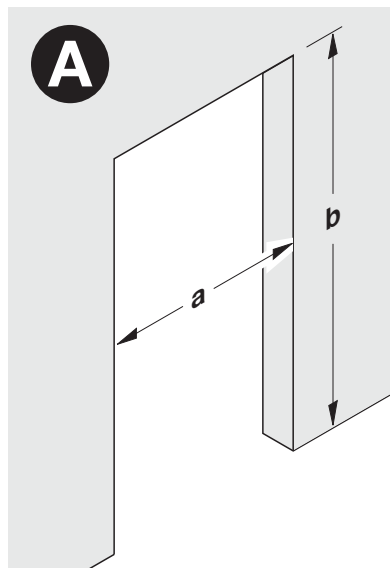
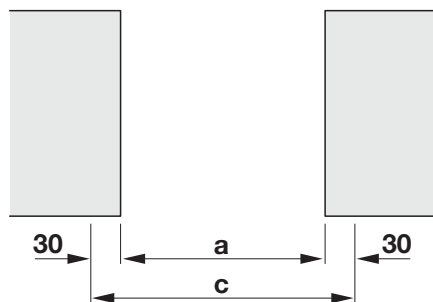
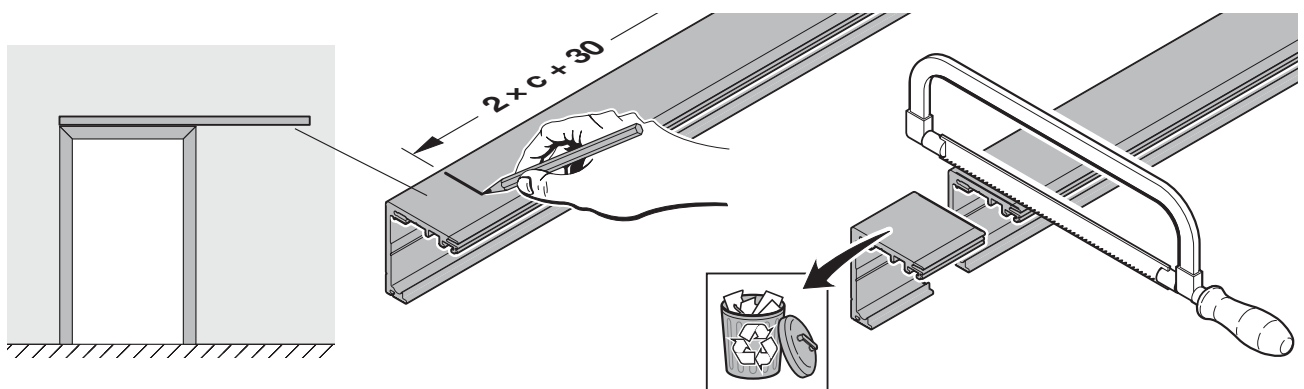
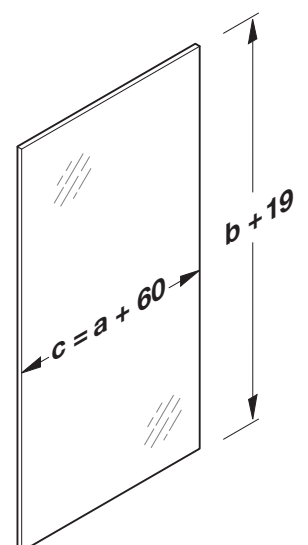
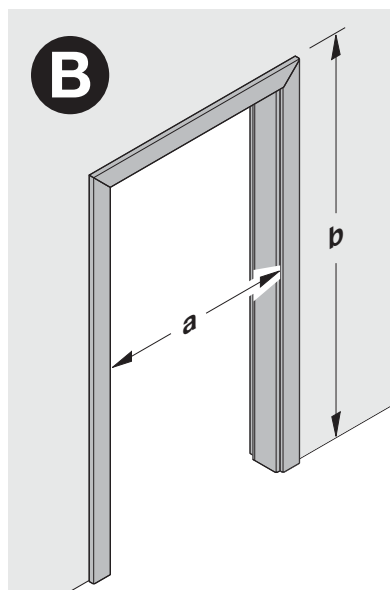
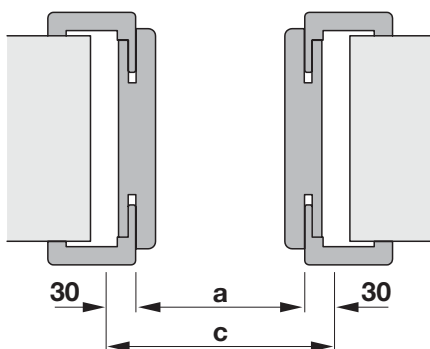




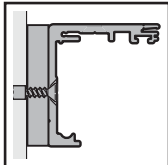
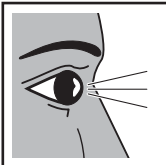


A8

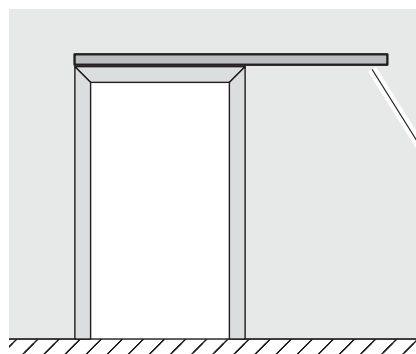
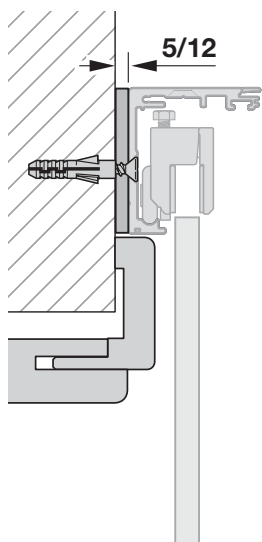
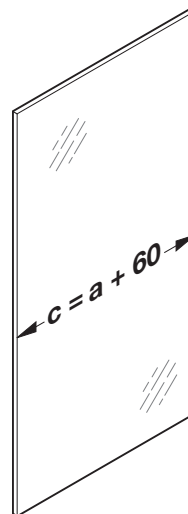
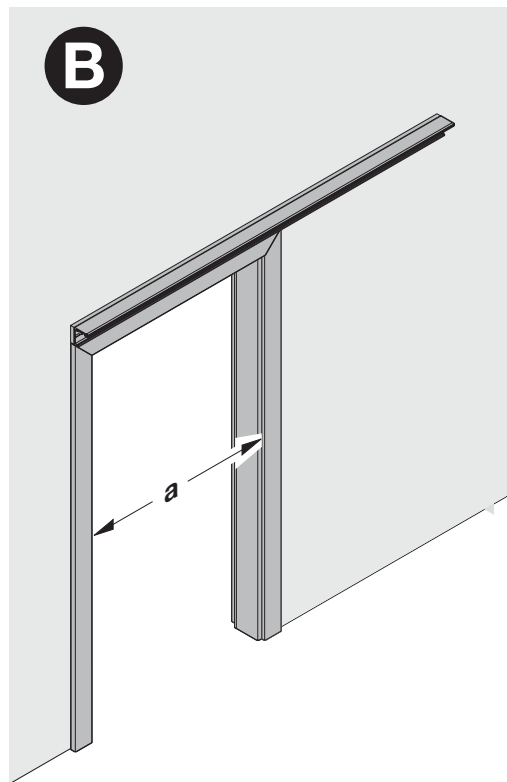
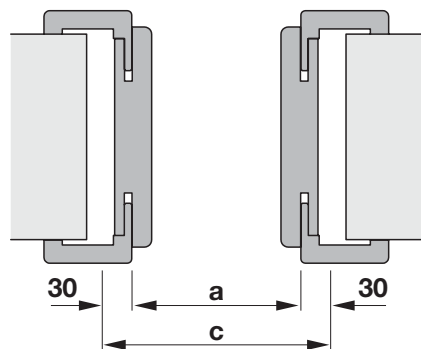


B1**A****B**

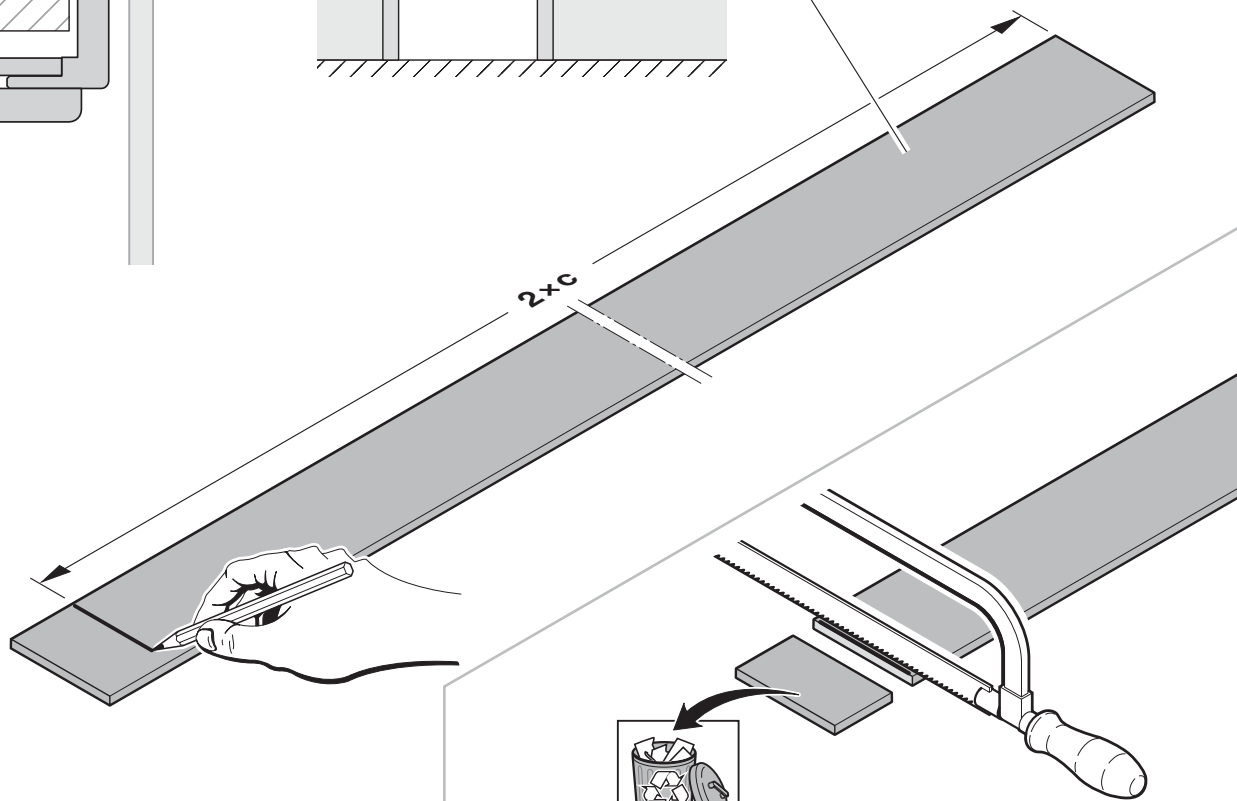
B2



B

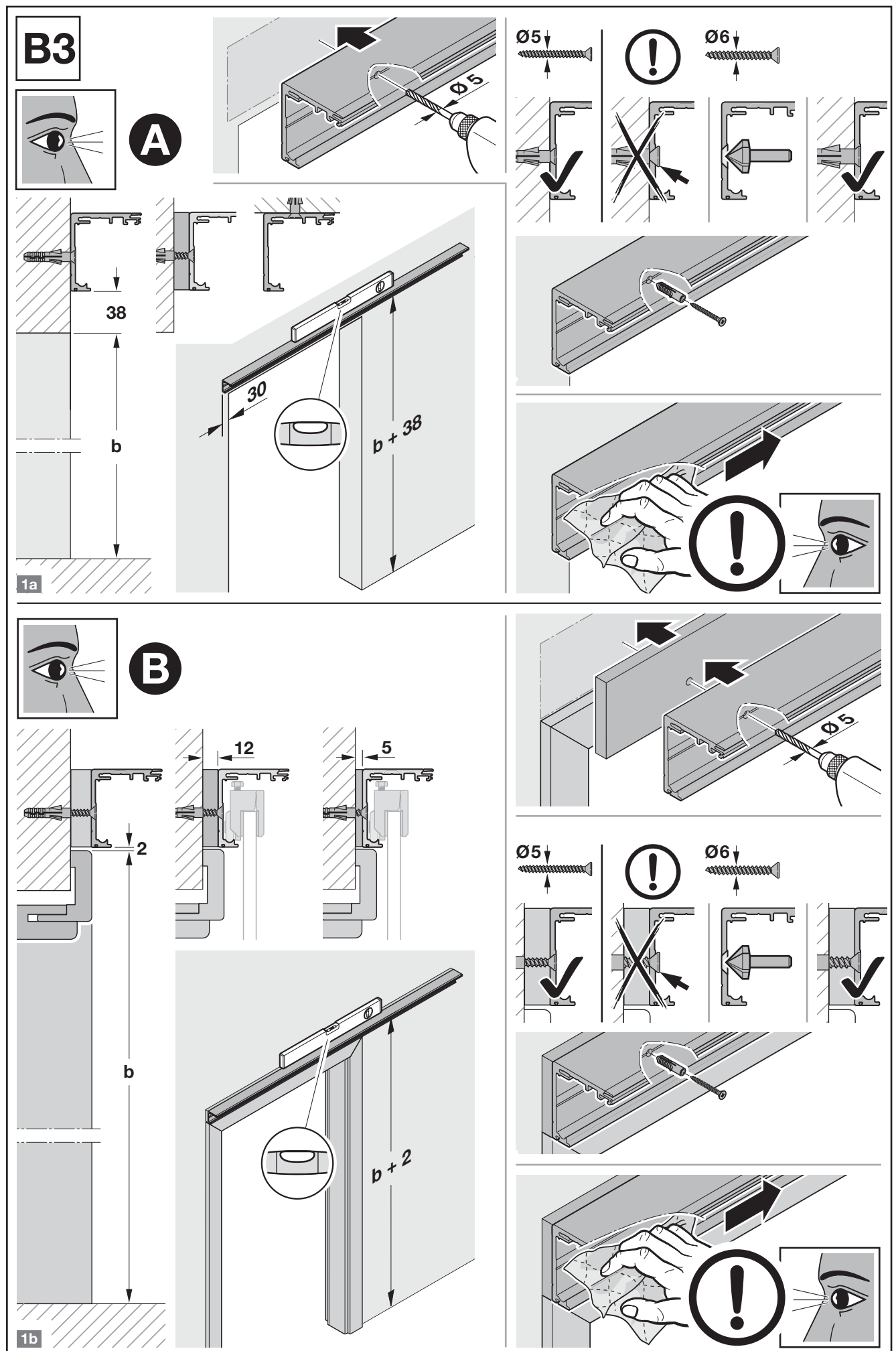


1

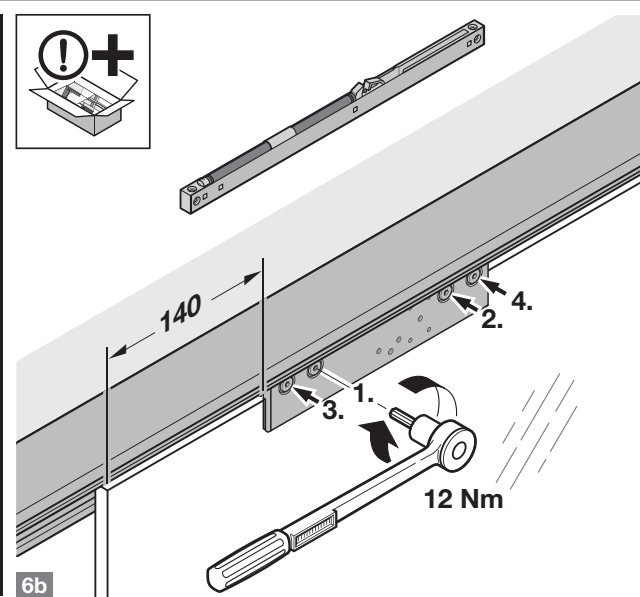
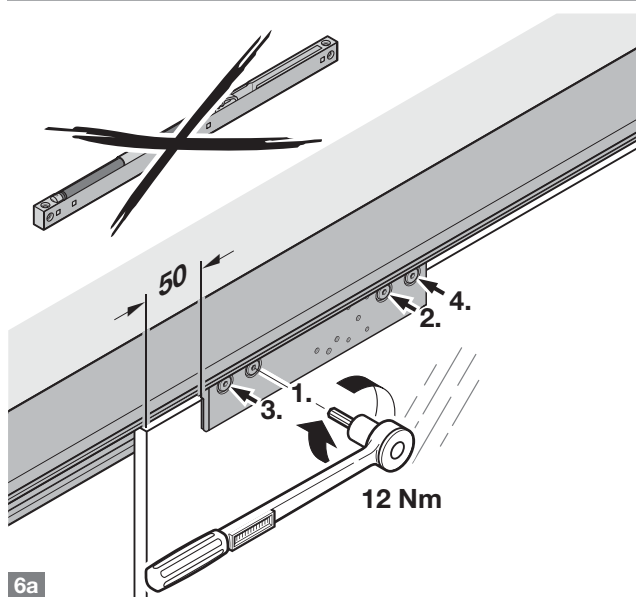
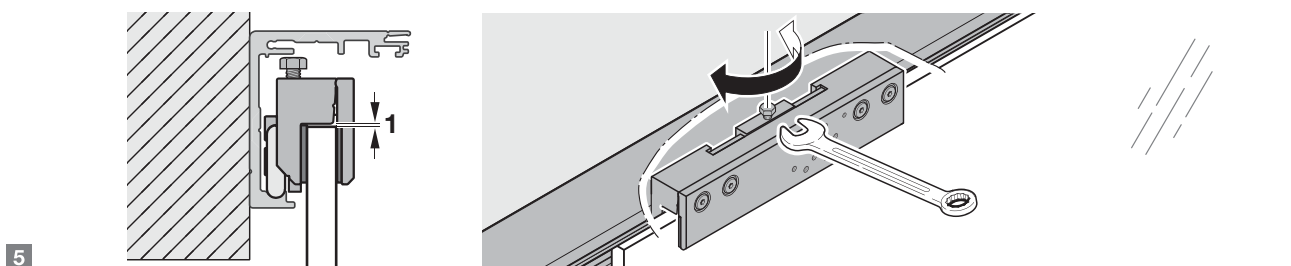
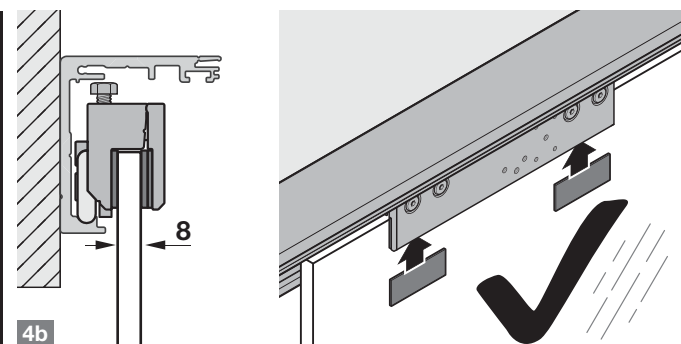
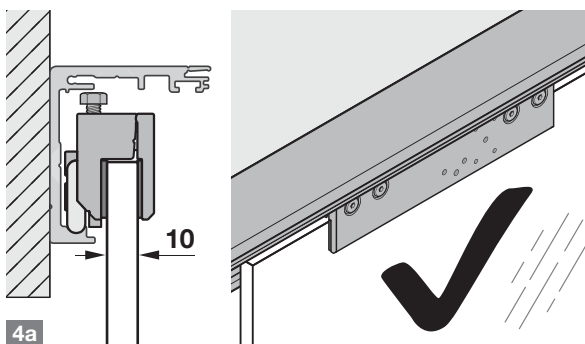
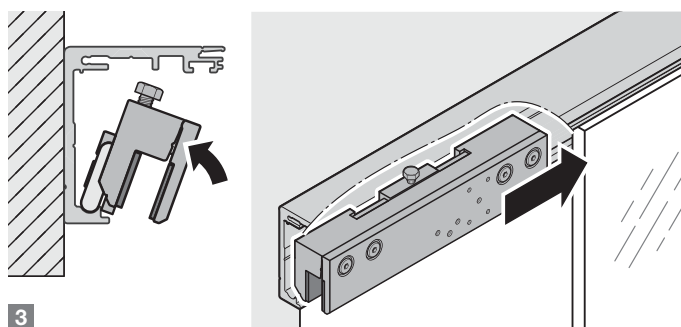
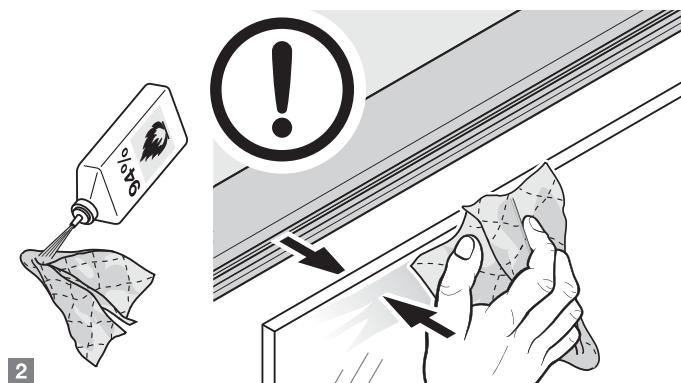
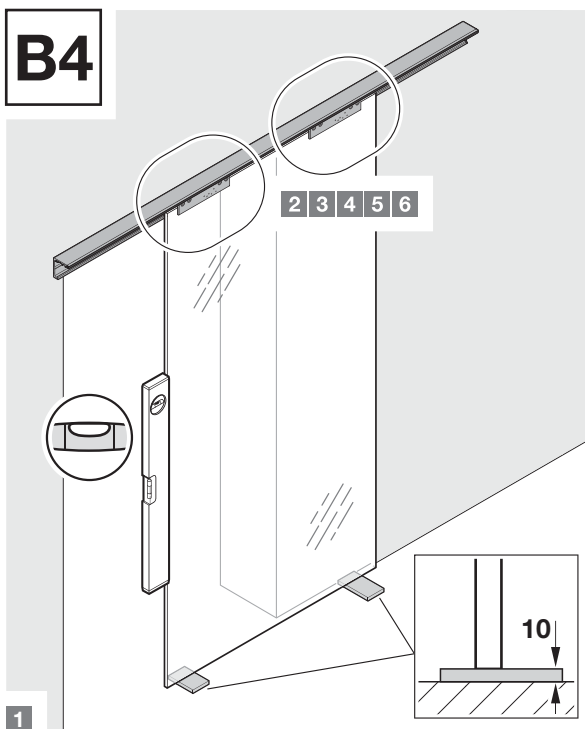


2

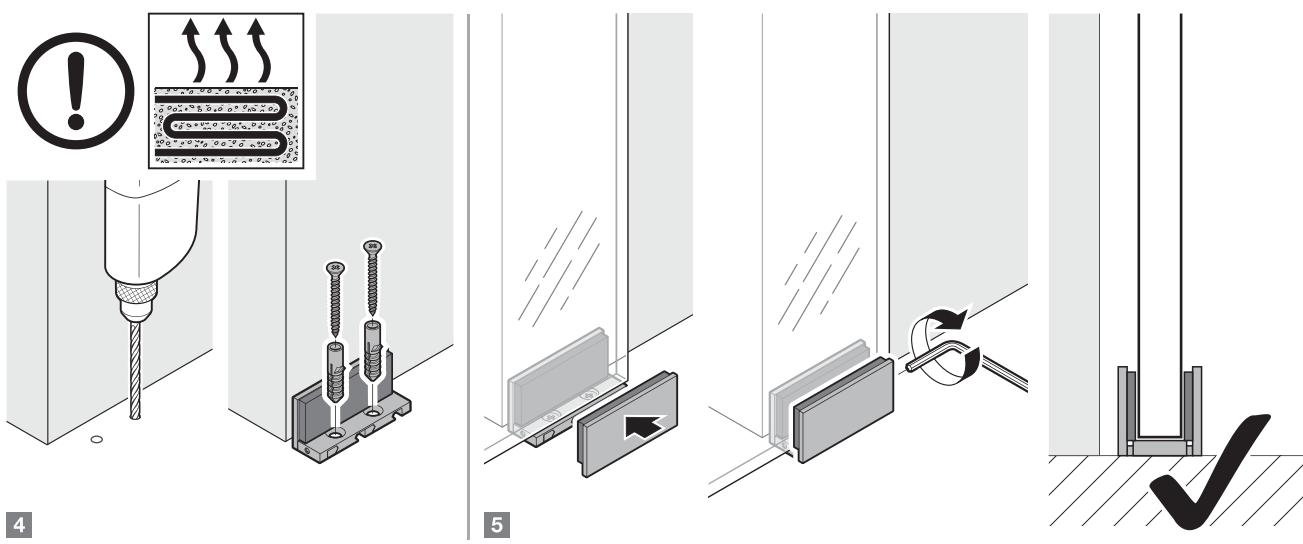
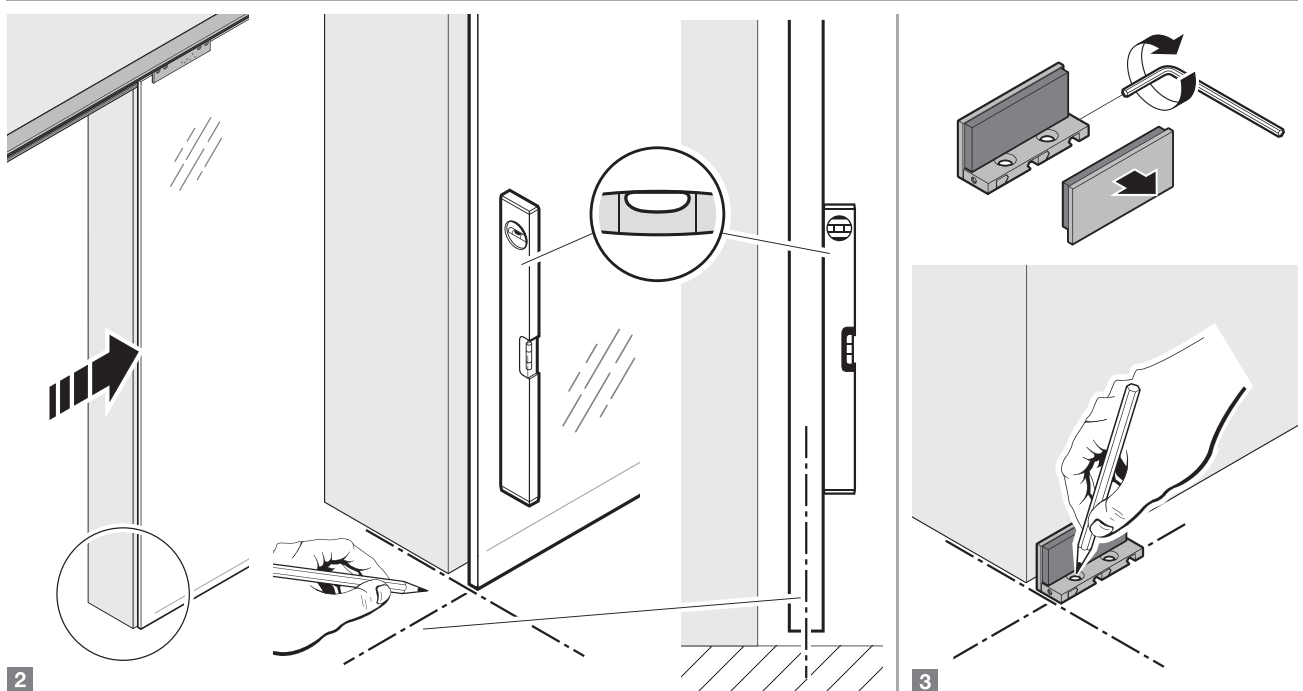
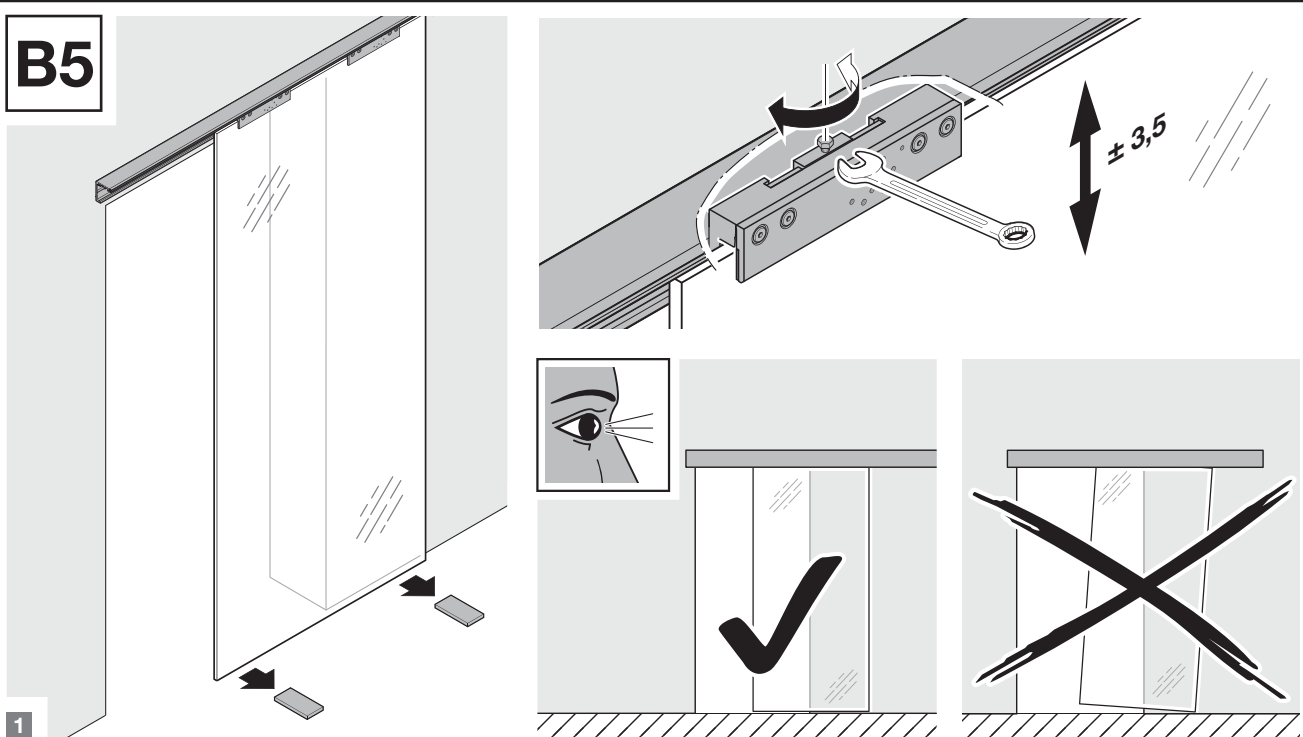




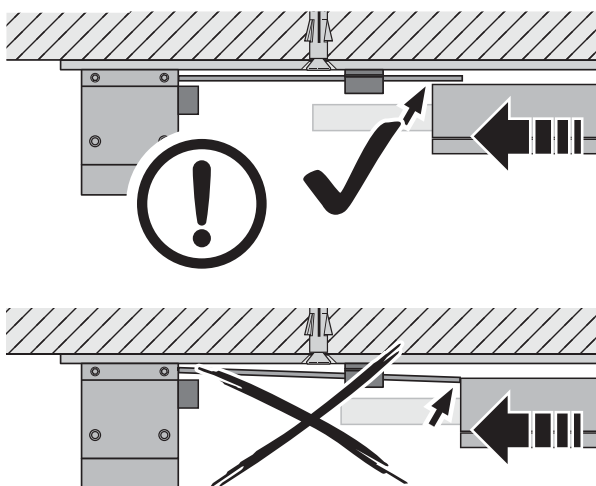
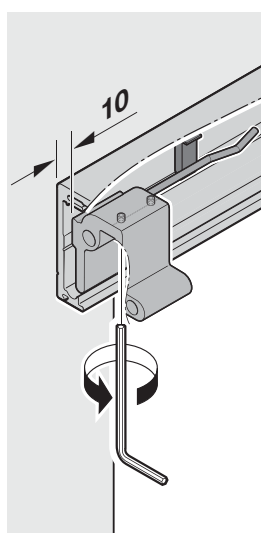
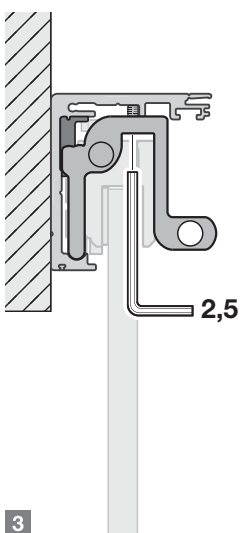
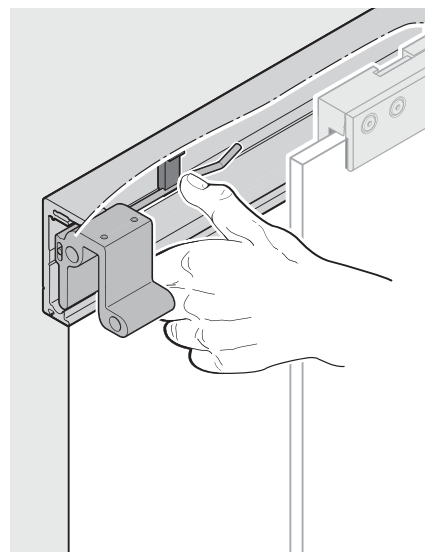
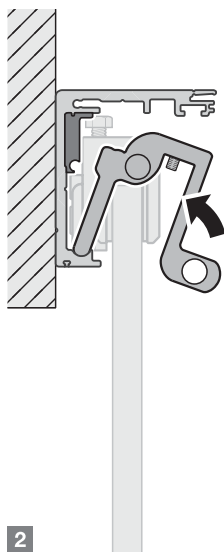
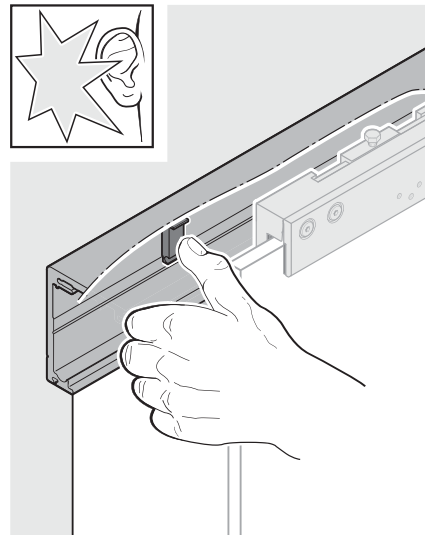
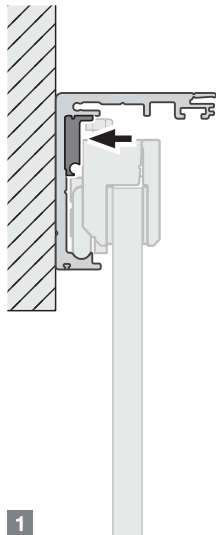
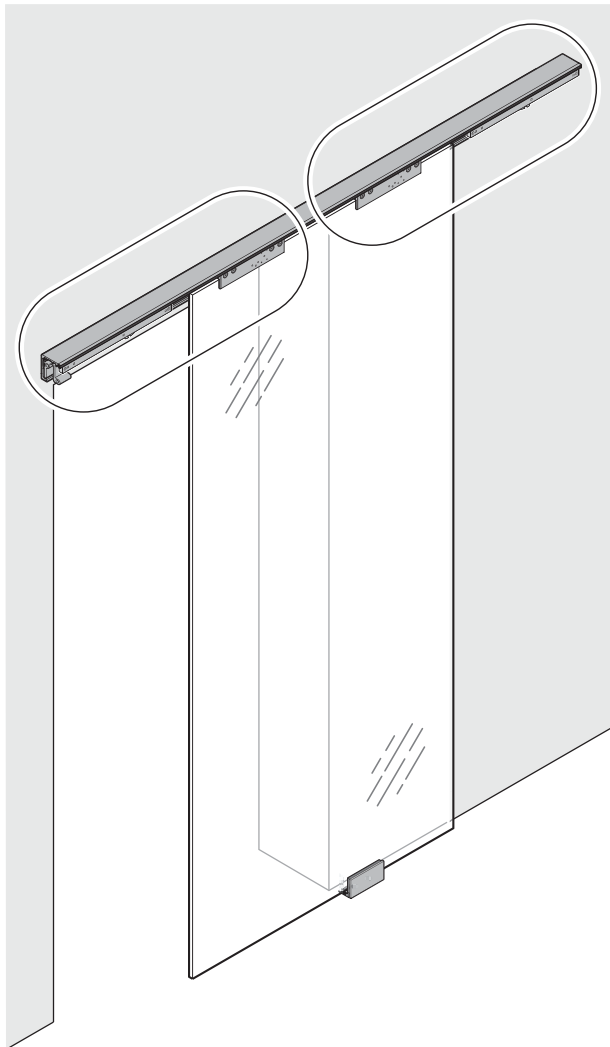
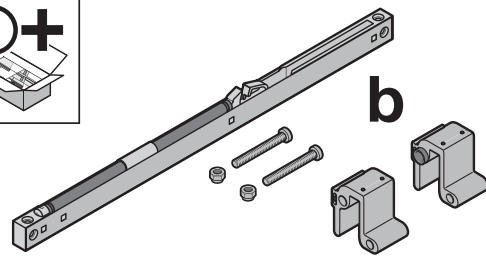
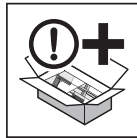
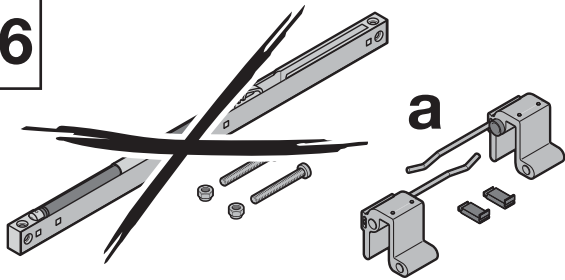
B4

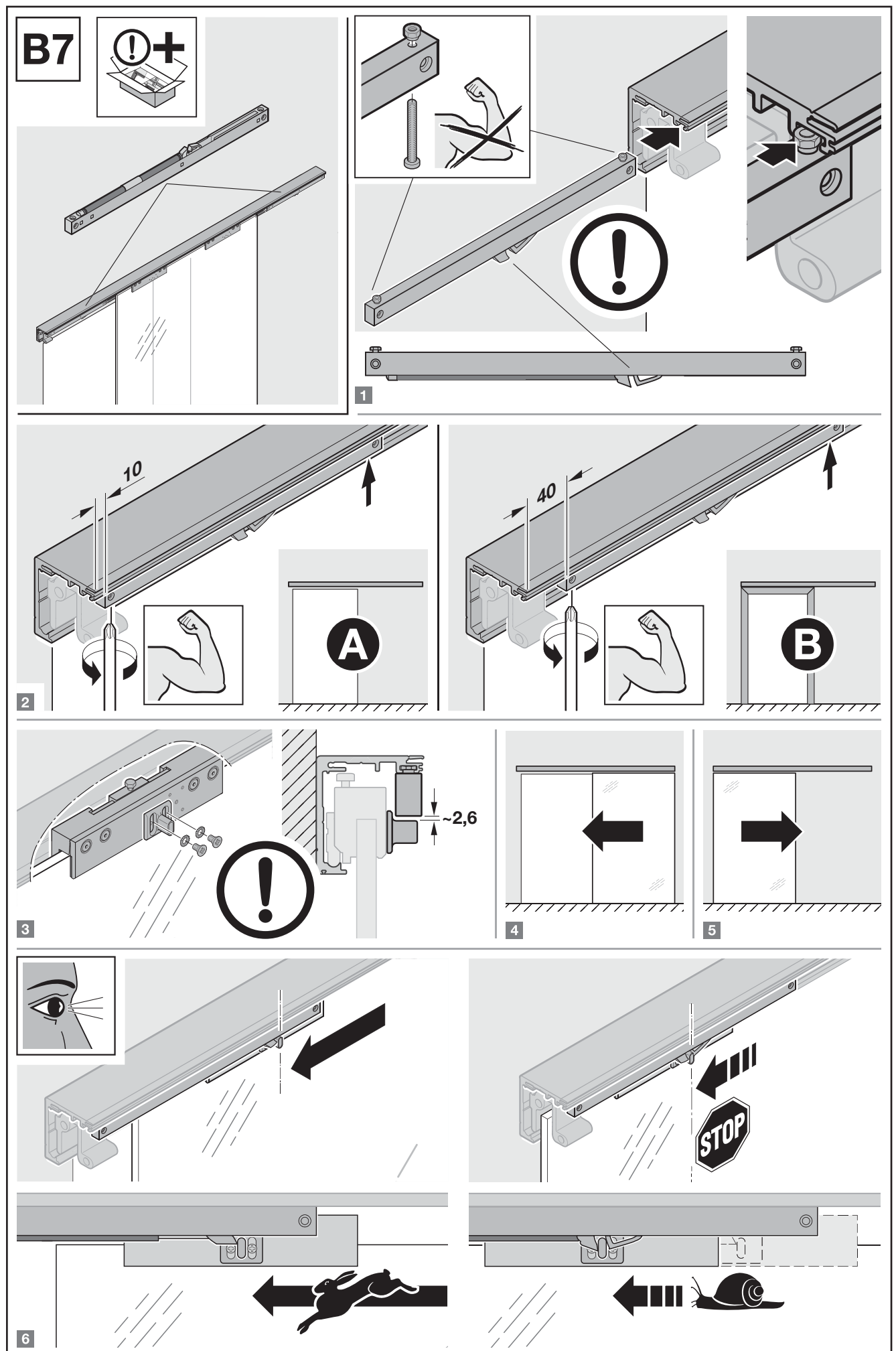


B5



B6





B8

